



# Soul+Matter

The Art of Spanish Craftsmanship





# Índice

## Index

Introducción	4
Introduction	10
Marta Armada	16
Jean Briac	20
Francisco Carrera	24
Roger Coll	28
Ferran Collado	32
Idoia Cuesta	36
Regina Dejiménez	42
Eva Fortuño	46
Rafael Galindo	50
Fernando Garcés	54
Mònica Guilera	58
Myriam Jiménez	62
Canoa Lab	66
José Marín	70
Adriana Meunié	76
Marc Monzó	80
Raúl Mouro	86
María Oriza	90
Toni Porto	94
Victòria Rabal	98
Stella Rahola	102
Benjamín Ramírez	106
Natividad Rodríguez	112
Caterina Roma	116
Soledad Santisteban	120
Sara Sorribes	124
Ricardo Tena	128
ELIURPI	132
Mercedes Vicente	136
Créditos	140

**Es un gran honor para Fundesarte representar a España como el país destacado en la 13ª edición de la Bienal de Artesanía de Cheongju 2023, una oportunidad única para enseñar al mundo el talento, la diversidad y riqueza de los talleres artesanos españoles.**

**Fundesarte es desde 1981 la organización de referencia en la promoción y el desarrollo de las empresas artesanas españolas. Es una prioridad de nuestros programas potenciar, poner en valor y comunicar la calidad del producto artesano y la sostenibilidad de sus procesos de elaboración. Actualmente, Fundesarte forma parte de la Fundación EOI (Escuela de Organización Industrial), entidad vinculada al Ministerio de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno de España.**



En España se produce artesanía de excepcional calidad, con características que están siendo demandadas por un mercado cada vez más crítico y selectivo. El principal reto está en mantener este estándar de forma sostenible y seguir produciendo obras innovadoras que lleguen al público actual. Por eso, desde Fundesarte se trabaja por mejorar la relevancia económica y social del sector de la artesanía en España con diferentes acciones que se centran en dos ejes de actuación: la promoción y puesta en valor de la artesanía española, por un lado, y el apoyo a la competitividad, por otro.

Cada año, se entregan los galardones de los “Premios Nacionales de Artesanía”, que constituyen la principal actividad de promoción de la artesanía en el ámbito nacional. Además, Fundesarte gestiona los “Días Europeos de la Artesanía”, una iniciativa de carácter anual cuyo objetivo es acercar al público el mundo del patrimonio y de la creación, mediante una oferta de eventos para todos los públicos en torno al sector de la artesanía.

Entre sus actividades de promoción, también ha organizado diversas exposiciones que han viajado internacionalmente, se celebran congresos en torno a diferentes temáticas, se elaboran informes y se realizan acciones formativas y divulgativas para acercar las últimas tendencias al sector artesano español.

La participación en la Bienal de Artesanía de Cheongju es una ocasión única para acercar la artesanía contemporánea española a la esfera internacional. El amplio espacio expositivo dedicado a España alberga obras de 31 creadores de diferentes regiones del país con un saber hacer excepcional y una nueva mirada totalmente vanguardista. Una gran diversidad de materiales como la cerámica, el vidrio, la madera, la lana, el acero, el papel, la paja, el fieltro, la porcelana, la piedra, el mimbre, así como los biomateriales, forman parte de un espacio que evoca la tradición, el buen hacer, la creatividad y la singularidad de los artistas españoles.

Con 190 piezas, la exposición pretende trasladar al visitante a un país que tiene una gran riqueza cultural y tradición en torno a la artesanía de excelencia. La combinación del trabajo tradicional con procesos más innovadores, los nuevos materiales y los nuevos lenguajes de expresión se dejan ver en una exposición de un gran alto nivel que pone el foco en la materia y en el alma de los que la trabajan.

**La Bienal de Artesanía de Cheongju comenzó en 1999 como la primera bienal de artesanía del mundo, y a lo largo de los últimos 20 años, se ha consolidado como un evento cultural internacional que abarca todas las formas contemporáneas de artesanía.**

**Cheongju, la ciudad anfitriona de la Bienal de Artesanía de Cheongju, es el lugar de origen de la antigua cultura de la herrería en Corea y de la revolución global de la impresión y la información, donde se fundió la primera impresión tipográfica en metal superviviente más antigua del mundo, el Jikji. Mil años de historia y cultura viven y respiran en esta ciudad, y se ha creado un enorme flujo de historia en armonía con el entorno natural.**

**El Concurso Internacional de Artesanía de Cheongju (CICC), lanzado en 1999, es un escenario de oportunidades donde los artistas artesanos tanto nacionales como extranjeros pueden mostrar al mundo su talento.**

## Bienal de Artesanía de Cheongju

Como acontecimiento cultural que observa los sentimientos de las personas en la actualidad y refleja sus emociones mediante un equilibrio armonioso entre la cotidianidad y la creatividad artística, la Bienal de Artesanía de Cheongju pretende formar parte de la existencia actual de la región y guiar al mundo hacia el futuro.

### **Exposición principal:**

Creación de nuevos valores para la artesanía, análisis de su significado y exploración de las tendencias artesanales internacionales.

### **Concurso Internacional de Artesanía:**

Identificar los valores de la artesanía en el futuro y desarrollar artistas artesanos internacionales y personal relacionado.

### **Exposición de países invitados:**

Arrojar luz sobre el presente y el futuro de la artesanía mundial en una exposición especial organizada en colaboración con uno de los principales países invitados.

### **Feria de artesanía:**

Plataforma de distribución de artesanía para fomentar las industrias artesanales.

### **Programas educativos:**

Diversos programas para ofrecer un acceso fácil y divertido a la artesanía.

### **Conferencia académica:**

Fomento de la cultura y el discurso artesanales mediante estudios en profundidad a cargo de especialistas.

## Cheongju, la Ciudad de la Artesanía

Cheongju, la ciudad anfitriona de la Bienal de Artesanía de Cheongju, es el lugar de origen de la antigua cultura de la herrería en Corea y de la revolución global de la impresión y la información, donde se fundió la primera impresión tipográfica en metal superviviente más antigua del mundo, el Jikji. Mil años de historia y cultura viven y respiran en esta ciudad, y se ha creado un enorme flujo de historia en armonía con el entorno natural. La región central del país, donde se encuentra Cheongju, alberga hornos kiln, un pueblo Hanji (papel tradicional coreano) y una ciudad artesanal que conserva el legado y la belleza de la artesanía tradicional coreana.

<http://okcj.org>

## Concurso Internacional de Artesanía de Cheongju

El Comité Organizador de la Bienal de Artesanía de Cheongju presenta el Concurso Internacional de Artesanía de Cheongju (en adelante CICC).

El CICC, lanzado en 1999, es un escenario de oportunidades donde los artistas artesanos tanto nacionales como extranjeros pueden mostrar al mundo su talento.

Consta de dos áreas: 1) el Concurso de Artesanía, para obras de artesanía que reflejen las tendencias del arte y la artesanía contemporáneos y transmitan valores de futuro, y; 2) el Concurso Craft City Lab, que invita a presentar propuestas (ideas) sobre investigación, planificación urbana, exposiciones, proyectos, etc. para identificar a organizadores cualificados en artesanía.

Esperamos la participación de muchos con obras creativas e ideas que puedan ampliar los límites artísticos y promover la prosperidad de la artesanía y la sociedad.

<http://ccbcompetition.com>



**La historia es una fuente constante de inspiración en la arquitectura, el diseño, la artesanía y el arte. Los artistas y creadores miran a sus antecesores para seguir adelante con nuevas ideas, a veces con objetivos diferentes pero con la misma necesidad interna y personal de crear.**

**"Soul+Matter – The Art of Spanish Craftsmanship" propone una experiencia visual que genere una sensación táctil en el visitante. Un sentimiento lleno de contemporaneidad y de herencia al mismo tiempo. Es una exposición que, por un lado, exhibe el trabajo emocional de las creadoras y los creadores, y por el otro, muestra el resultado de este mismo trabajo a través de los materiales utilizados.**

La selección de obras resalta la tensión entre pasado y futuro, entre preservación y cambio, presentando obras que buscan trascender en el tiempo manteniendo su esencia y su contexto original. La artesanía española es reconocida internacionalmente por su rica herencia, calidad y meticulosa atención al detalle. Ha dado lugar a una producción atemporal que muestra la belleza y el patrimonio creativo de todos sus territorios.

El dominio de materiales y técnicas, unido a la capacidad creativa, se ha convertido en un patrón reconocido, siendo un valor que ha continuado a lo largo de los años y se ha transmitido de generación en generación.

Un ejemplo claro de esta herencia es el trabajo del arquitecto Antoni Gaudí, quien creía que la artesanía tenía un papel vital para lograr la armonía entre su visión arquitectónica y el mundo natural. Sus obras son hoy en día un testimonio de la relación simbiótica entre la arquitectura y la artesanía, mostrando la belleza que emerge cuando manos hábiles dan vida a diseños visionarios. Las obras de Gaudí siguen siendo creaciones con alma, llenas de materia, genialidad y maestría en cada uno de sus detalles.

El alma unida a la materia es lo que esta exposición ha querido compartir a través de la presentación de una treintena de creadores y la exhibición de más de 160 obras. Esta visión, expresada por el escritor Stefan Zweig en su presentación 'El Misterio de la Creación Artística', describe el momento en el cual el artista, a través de sus manos y su esencia, se sumerge en un mundo paralelo. Zweig escribió: 'La creación es un acto sobrenatural en una esfera espiritual que escapa a toda observación'. ... 'Si el artista está "fuera de sí mismo" mientras crea, ¿dónde se encuentra? La respuesta es muy simple: se encuentra en su obra.

Mientras crea, no vive en nuestro mundo, sino en el mundo de su obra, y por eso mismo es incapaz de observarse a sí mismo'. ... 'Ninguna obra de arte se manifiesta a primera vista en toda su grandeza y profundidad. No solo quiere ser admirada, sino también comprendida'... 'Cuanto más nos esforzamos por profundizar en los misterios del arte y del espíritu, tanto más los admiraremos por su inmensidad. No hay mayor deleite y satisfacción

que reconocer que también al hombre se le ha dado la capacidad de crear valores imperecederos, y que quedamos eternamente unidos a lo eterno mediante nuestro esfuerzo supremo en la tierra: el arte'.

En consonancia con esta visión, y en un momento actual en el que la tendencia hacia lo digital supera cualquier expectativa, resulta emocionante y enriquecedor experimentar obras que se basan en el mundo físico, creadas por manos de artistas y que podemos tocar, sostener y comprender. A través de Soul+Matter, he querido crear una experiencia que transmita la contención de la historia en instantes llenos de materia y alma, mostrando la pasión y valentía por la creación que representa el ecosistema de la artesanía contemporánea española.

En palabras de otro escritor, Steven Pressfield, y su libro-manifiesto 'La guerra del arte': 'Venimos a este mundo con un destino específico y personal. Tenemos una tarea que realizar, una llamada a la que responder, un ser en el que convertirnos. Desde que nacemos, somos quienes somos y no podemos escapar de ello. Nuestra misión en esta vida no consiste en moldearnos según un ideal que imaginamos que debemos ser, sino en descubrir quiénes somos en realidad y ser fieles a nuestra verdadera esencia'.

Quiero expresar mi máximo respeto, devoción y gratitud hacia las creadoras y creadores participantes en la exposición por responder a esa llamada y por brindarnos la oportunidad de disfrutar de sus creaciones y su trabajo. También quiero agradecer a todas las personas que me han dado la oportunidad de trabajar en este proyecto.

Barcelona 24 de junio de 2023

Rubén Torres  
Comisario de la exposición.

**It is a great honour that Fundesarte will represent Spain as the featured country in the 13th edition of the Cheongju Craft Biennale, a unique opportunity to showcase the talent, diversity, and richness of Spanish craft workshops to the world.**

**Since 1981, Fundesarte has been the leading organisation in the promotion and development of Spanish craft enterprises. It is a priority for our programs to enhance, highlight, and communicate the quality of craft products and the sustainability of their production processes. Currently, Fundesarte is part of the EOI Foundation (Industrial Organisation School), an entity linked to the Ministry of Industry, Commerce, and Tourism of Spain.**



Exceptional quality craftsmanship is produced in Spain, with features that are being sought after by an increasingly critical and selective market. The main challenge lies in maintaining this standard sustainably and continuing to produce innovative works that reach today's audience. For this reason, Fundesarte works to improve the economic and social relevance of the craft sector in Spain with different initiatives that focus on two axes of action: the promotion and enhancement of Spanish crafts, on the one hand, and the support for competitiveness, on the other.

Every year, the "National Crafts Awards" are presented, which constitute the main promotional activity for craftsmanship at the national level. In addition, Fundesarte manages the "European Craft Days", an annual initiative aimed at bringing the world of heritage and creation closer to the public through a range of events for all audiences related to the craft sector.

Among its promotional activities, we have organized various international exhibitions and held congresses around different topics. We also do reports and carry out training and informative actions to bring the latest trends closer to the sector.

Participating in the Cheongju Craft Biennale is a remarkable occasion to bring contemporary Spanish craftsmanship to the international sphere. The extensive exhibition space dedicated to Spain showcases works by 31 creators from different regions of the country, demonstrating exceptional expertise and a completely avant-garde perspective. A wide variety of materials such as ceramics, glass, wood, wool, steel, paper, straw, felt, porcelain, stone, and wicker, as well as biomaterials, are part of a space that evokes tradition, savoir-faire, creativity, and the uniqueness of Spanish artists.

With 190 artworks, the exhibition aims to transport visitors to a country with a rich cultural heritage and tradition of excellent craftsmanship. The combination of traditional work with more innovative processes, new materials, and new forms of expression is evident in an exhibition of high level that focuses on the material and the soul of those who work with it.

**The Cheongju Craft Biennale began in 1999 as the world's first craft biennale, and over the course of the last some 20 years, has firmly established itself as an international craft cultural event that includes all contemporary craft forms.**

**Cheongju, the host city of the Cheongju Craft Biennale, is where Korea's ancient culture of ironware originated from and is the home of the global print and information revolution, where the world's oldest surviving metal type print Jikji was cast. A Thousand years of history and culture live and breathe in this city, and an enormous flow of history has been created in harmony with the natural environment.**

**Cheongju International Craft Competition (CICC), launched in 1999, is an arena of opportunities where craft artists at home and abroad can show the world what they've got.**

## Cheongju Craft Biennale

As a cultural event that reads sentiments of people today and expresses their emotions through a harmonious balance of everydayness and artistry, the Cheongju Craft Biennale intends to be part of the region's current existence and lead the world into the future.

### **Main Exhibition:**

Creating new values for crafts, looking into their significance, and exploring international craft trends

### **International Craft Competition:**

Identifying craft values in the future and developing international craft artists and related personnel

### **Invited Country Exhibition:**

Shedding light on the present and future of world crafts in a special exhibition put up through collaboration with a principal guest country

### **Craft Fair:**

Craft distribution platform to foster craft industries

### **Educational Programs:**

A variety of programs to provide fun and easy access to crafts

### **Academic Conference:**

Furthering craft culture and discourse through in-depth studies by specialists

## Cheongju, the City of Crafts

Cheongju, the host city of the Cheongju Craft Biennale, is where Korea's ancient culture of ironware originated from and is the home of the global print and information revolution, where the world's oldest surviving metal type print Jikji was cast. A Thousand years of history and culture live and breathe in this city, and an enormous flow of history has been created in harmony with the natural environment. The nation's central region, where Cheongju is situated, is home to kiln sites, a Hanji(traditional Korea paper) village, a craft town preserving the legacy and beauty of traditional Korean arts and crafts.

<http://okcj.org>

## Cheongju International Craft Competition

The Cheongju Craft Biennale Organizing Committee presents the Cheongju International Craft Competition (hereinafter CICC).

The CICC, launched in 1999, is an arena of opportunities where craft artists at home and abroad can show the world what they've got.

The CICC comprises two areas: 1) the Craft Competition, to solicit craft artworks reflecting trends in contemporary arts and crafts and conveying values of the future, and; 2) the Craft City Lab Competition, which invites proposals (ideas) on research, urban planning, exhibitions, projects, etc. to identify qualified organizers in crafts.

We anticipate participation by many with creative works and ideas that can expand artistic boundaries and promote the prosperity of crafts and society.

<http://ccbcompetition.com>



**History is a constant source of inspiration in architecture, design, craftsmanship and art. Artists and creators look back to their predecessors to move forward with new ideas, sometimes with different objectives but with the same internal and personal need to create.**

**Soul+Matter - The Art of Spanish Craftsmanship, proposes a visual experience that evokes a tactile sensation in the visitor. A compelling combination of both contemporaneity and heritage. An exhibition that on the one hand exhibits the emotional labour of the creators and on the other hand the result of this same work through the material of creation.**

The selected works on display highlight the tension between past and future, between preservation and change, transcending time while maintaining their essence and original context.

Spanish craftsmanship is internationally recognised for its rich heritage, quality and meticulous attention to detail, and has resulted in timeless production that showcases the beauty and creative heritage of all its territories. The mastery of materials and techniques coupled with creative ability, has become a recognised standard and a heritage that has continued over the years, passed down from generation to generation.

A clear example of that heritage can be traced back to the work of architect Antoni Gaudí, who believed that craftsmanship played a vital role in achieving harmony between his architectural vision and the natural world. His works are a testament to the symbiotic relationship between architecture and craftsmanship, revealing the beauty that emerges when skilled hands bring visionary designs to life. Gaudí's works continue to remain soulful creations full of matter, genius and mastery in every detail.

Soul + Matter unites these two elements presenting more than thirty artists in an exhibition of more than 160 works which reflect that same vision. A vision which that of the writer and creative soul, Stefan Zweig and his book titled 'The Mystery of Artistic Creation', so eloquently describes as those magical moments where the artist, through his hands and his essence is lost in a parallel world. Zweig wrote:

"Creation is a supernatural act in a spiritual sphere that is subtracted from all observation." ... "if the artist 'stands outside himself' while producing, where does he stand? The answer is very simple. He is in his work. While he creates, he does not live in his world, in our world, but in the world of his work, and for that very reason he is incapable of observing himself." ... "No work of art manifests itself at first sight in all its grandeur and depth. They not only want to be admired but also understood."... "The more we strive to delve into the mysteries of art and the spirit, the more we will admire them for their incommensurability. I have no news of greater delight and satisfaction than to recognize that it is also given to man to create imperishable values, and that we remain eternally united to the eternal through our supreme effort on earth: through art."

Equal to this vision, and at a current time when the trend towards the digital surpasses any expectations, there is something both truly exciting and nourishing about experiencing works that are grounded in the physical world, that were made by the hands of creators and that we can touch, hold and understand.

Soul+Matter creates an experience that conveys the containment of history in instances full of these elements. Sharing the inherent passion and courage for creation that the Spanish contemporary craft ecosystem represents.

In the words of Steven Pressfield and his book-manifesto 'The War of Art': "We come into this world with a specific, personal destiny. We have a job to do, a calling to enact, a self to become. We are who we are from the cradle, and we're stuck with it. Our job in this lifetime is not to shape ourselves into some ideal we imagine we ought to be, but to find out who we already are and become it."

Thank you to all the artists participating in this exhibition. With our utmost respect, devotion and gratitude for answering that call and for giving us the opportunity to enjoy their creations and their work. Also I would like to express my gratitude to all the people who have given me the opportunity to work on this unique project.

Barcelona June 24, 2023

Ruben Torres  
Exhibition curator



Marta Armada, 2022, *Tea Jewelry*  
Porcelana, oro, ø38 cm

Marta Armada, 2022, *Tea Jewelry*  
Porcelain, gold, ø38 cm



# Marta Armada

Marta Armada (Vigo, Galicia, 1967) es una artista de joyería contemporánea y escultora conocida por sus obras en pequeño formato. Su trabajo se inspira en la idea del viaje, sus vivencias y las relaciones establecidas con diferentes culturas. Armada utiliza principalmente la porcelana y ocasionalmente otros materiales, como el oro. Su técnica se basa en el uso del torno alfarero y el molde, lo que le permite crear formas precisas y detalladas en cada una de sus obras.

Armada inició su carrera como ceramista en la Escuela de Artes y Oficios de Vigo y completó su formación en la Escuela de Cerámica de la Moncloa de Madrid. Ha sido seleccionada para residencias artísticas en China, Portugal, Taiwán, Australia, Tasmania y Finlandia, y ha participado en exposiciones tanto nacionales como internacionales. Su obra ha sido reconocida con varios premios, incluido el Premio Recomendación en la *Taiwan Ceramics Biennale* (2020) y el Premio Artesanía de Galicia (2014). Sus piezas forman parte de colecciones en museos de todo el mundo.

Marta Armada (Vigo, Galicia, 1967) is a contemporary jewellery artist and sculptor known for her small scale works. Her work is inspired by the idea of travel, her experiences and the relationships established with different cultures. Armada uses mainly porcelain and occasionally other materials, such as gold. Her technique is based on the use of the potter's wheel and mould, which allows her to create precise and detailed forms in each of her works.

Armada began her career as a ceramist at the Escuela de Artes y Oficios in Vigo and completed her training at the Escuela de Cerámica de la Moncloa in Madrid. She has been selected for artistic residencies in China, Portugal, Taiwan, Australia, Tasmania and Finland, and has participated in both national and international exhibitions. Her work has been recognised with several awards, including the Recommendation Award at the Taiwan Ceramics Biennale (2020) and the Premio Artesanía de Galicia (2014). Her pieces can be found in museum collections around the world.



Marta Armada, *Object-Ring 1*, 2016  
Porcelana, esmaltes, ladrillos refractarios,  
7 cm x 7,5 cm x 3,5 cm;  
5,5 cm x 7 cm x 4 cm; 4,5 cm x 7 cm x 4 cm

Marta Armada, *Object-Ring 1*, 2016  
Porcelain, enamels, refractory brick,  
7 cm x 7,5 cm x 3,5 cm;  
5,5 cm x 7 cm x 4 cm; 4,5 cm x 7 cm x 4 cm



Marta Armada, *Object-Ring 4*, 2016; *Object-Ring 3*; *Object-Ring 2*; *Object-Ring 5*, 2022  
Porcelana, esmalte de celadón, 10 cm x 3,5 cm;  
4 cm x 9 cm; 10 cm x 4,5 cm; 3 cm x 2 cm x 7 cm

Marta Armada, *Object-Ring 4*, 2016; *Object-Ring 3*;  
*Object-Ring 2*; *Object-Ring 5*, 2022  
Porcelain, celadon glaze, 10 cm x 3,5 cm;  
4 cm x 9 cm; 10 cm x 4,5 cm; 3 cm x 2 cm x 7 cm



Jean Briac, *Classic marble bowl*, 2019  
Mármol de Carrara, 40 cm x 40 cm x 15 cm

Jean Briac, *Classic marble bowl*, 2019  
Carrara marble, 40 cm x 40 cm x 15 cm



# Jean Briac

Jean Briac (Le Grau-du-Roi, Francia, 1980) es un maestro artesano y escultor con más de veinte años de experiencia en el trabajo con la piedra y, en particular, con mármol. La obra de Briac se inspira en el mundo orgánico y las formas geométricas. Su producción combina el trabajo manual con algunas herramientas de maquinaria eléctrica portátil, para explorar los límites del material y conseguir piezas extremadamente ligeras y delicadas.

Después de seis años aprendiendo el oficio de la piedra en diferentes regiones de Francia (*Compagnons du Devoir*) y adquiriendo valiosos conocimientos en talleres y trabajos de construcción dedicados a la restauración de monumentos históricos, Jean tuvo el privilegio de trabajar en Barcelona, donde se afincó, para participar en la construcción de la obra más importante de Antoni Gaudí, la Sagrada Familia, así como en otros proyectos tales como la restauración del Hospital de Sant Pau (Domènech i Muntaner).

Jean Briac (Le Grau-du-Roi, France, 1980) is a master craftsman and sculptor with more than twenty years of experience working with stone and, in particular, marble. Briac's work is inspired by the organic world and geometric forms. His production combines manual work with some portable electric machine tools, to explore the limits of the material and achieve extremely light and delicate pieces.

After six years learning the craft of stone in different regions of France (*Compagnons du Devoir*) he acquired valuable knowledge in workshops and construction work dedicated to the restoration of historical monuments. Jean had the privilege of working in Barcelona, where he later settled, to participate in the construction of Antoni Gaudí's most important work, the Sagrada Familia, as well as in other projects such as the restoration of the Hospital de Sant Pau (Domènech i Muntaner).

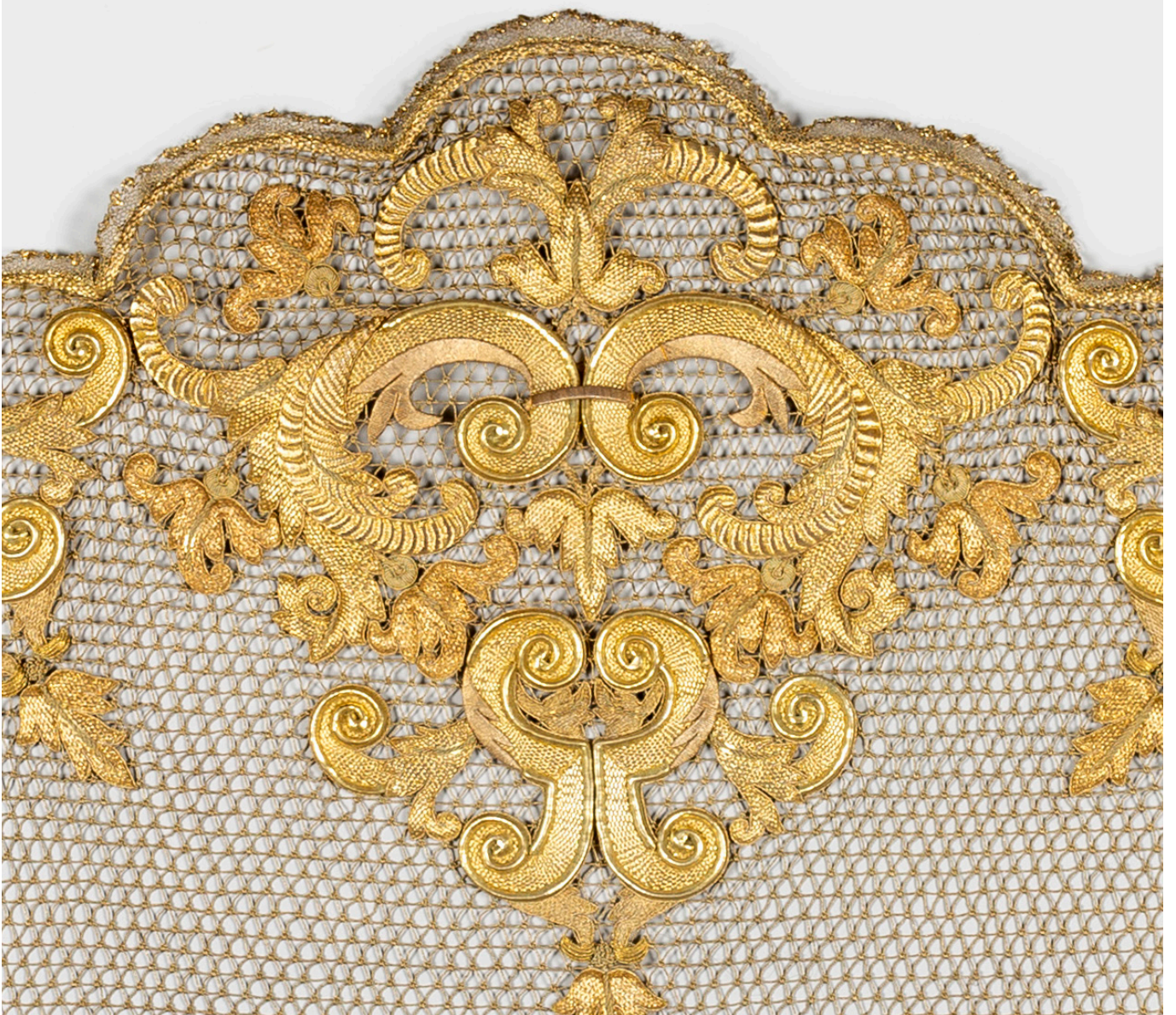


Jean Briac, *Network marble bowl*, 2019  
Mármol de Carrara, 40 cm x 40 cm x 15 cm

Jean Briac, *Network marble bowl*, 2019  
Carrara marble, 40 cm x 40 cm x 15 cm







Detalle Imagen  
Francisco Carrera, *Toca de sobremanto*, 1990  
Hilo de oro, 82 cm x 120 cm

Image detail  
Francisco Carrera, *Cloak toqué*, 1990  
Golden string, 82 cm x 120 cm



# Francisco Carrera

Francisco Carrera (Sevilla, Andalucía, 1957) es un maestro artesano del bordado en oro fino sobre malla de nudo hecha a mano. Cada pieza es confeccionada utilizando técnicas de bordado a realce de la escuela sevillana, como el 'setillo', la 'media onda' o el 'pespunte'. Su obra religiosa se centra en los trabajos de ajuares de cofradías, y destaca su diseño y bordado del paso de palio de la Virgen de los Dolores y el ajuar de la Virgen del Pilar, patrona de la Hispanidad.

Carrera se formó en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Nervión, bajo la tutela de varios maestros artesanos. Además de su obra religiosa, ha realizado trabajos de bordado para reconocidos diseñadores y marcas como: Loewe, Toni Benítez y Antonio García, entre muchos otros. En el cuarenta aniversario de su trayectoria, el Ayuntamiento de Sevilla acogió una exposición de su obra y le nombró ejemplo a seguir como artesano. Carrera ha sido finalista del Premio Nacional de Artesanía. Su intensa labor divulgadora del bordado ha contribuido a que este oficio artesano siga teniendo presencia y relevancia dentro de España y consiga reconocimiento internacional.

Francisco Carrera (Seville, Andalusia, 1957) is a master craftsman of fine gold embroidery on handmade knotted mesh. Each piece is made using embroidery techniques from the Sevillian school of embroidery, such as 'setillo', 'media onda' or 'pespunte'. His religious work focuses on the trousseau of brotherhoods, and his design and embroidery of the paso de palio of the Virgen de los Dolores and the dowry of the Virgen del Pilar, patron saint of Hispanidad.

Carrera trained at the Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Nervión, under the tutorship of several master craftsmen. In addition to his religious work, he has created embroidery work for renowned designers and brands such as: Loewe, Toni Benítez and Antonio García, among many others. On the fortieth anniversary of his career, Seville City Council hosted an exhibition of his work and named him as an example to follow as a craftsman. Carrera has been a finalist for the National Crafts Prize. His intense work in the dissemination of embroidery has contributed to the continued presence and relevance of this craft in Spain and its international recognition.





Francisco Carrera, *Toca de sobremanto*, 1990  
Hilo de oro, 82 cm x 120 cm

Francisco Carrera, *Cloak toqué*, 1990  
Golden string, 82 cm x 120 cm





Roger Coll, *WHITECCB2201*, 2022  
Gres pulido, 60 cm x 60 cm x 60 cm

Roger Coll, *WHITECCB2201*, 2022  
Polished stoneware, 60 cm x 60 cm x 60 cm

# Roger Coll

Roger Coll (Badalona, Cataluña, 1979) forma parte de una nueva generación de creadores que desafían los límites de la cerámica sin restricciones ni ataduras a las categorías tradicionales. Su obra habla con una fluidez y una soltura que se podría asociar tanto con gráficos vectoriales como con una investigación artística de la línea orgánica. Sus obras representan un enfoque revitalizador y contemporáneo en la escultura cerámica, lo que le ha valido reconocimiento a nivel internacional.

Coll estudió arquitectura técnica en la Universidad ETSA La Salle Barcelona, escultura en la EASD Llotja Barcelona y cerámica en la Escuela Forma Barcelona, EASD Pau Gargallo y EASD Vic. Su obra ha sido expuesta internacionalmente en exposiciones individuales y colectivas, incluidas ciudades como Nueva York, Bruselas, Milán y Londres. Su escultura ha sido publicada en el libro *New Wave Clay: Ceramic Design, Art and Architecture*.

Roger Coll (Badalona, Catalonia, 1979) is part of a new generation of creators who challenge the limits of ceramics without restrictions or ties to traditional categories. His work speaks with a fluidity and fluency that could be associated with both vector graphics and an artistic investigation of the organic line. His works represent a revitalising and contemporary approach to ceramic sculpture, which has earned him international recognition.

Coll studied technical architecture at ETSA La Salle Barcelona University, sculpture at EASD Llotja Barcelona and ceramics at Escuela Forma Barcelona, EASD Pau Gargallo and EASD Vic. His work has been exhibited internationally in solo and group exhibitions, including cities such as New York, Brussels, Milan and London. His sculpture has been published in the book *New Wave Clay: Ceramic Design, Art and Architecture*.





Roger Coll, *PINKCCB2201*, 2022  
Gres, engobe, esmalte, 60 x 40 x 40 cm

Roger Coll, *PINKCCB2201*, 2022  
Stoneware, slip-coated enamel, 60 x 40 x 40 cm





Ferran Collado, *Jarra con mango texturizado verde*, 2021  
Vidrio borosilicato, 50 cm x 13 cm

Ferran Collado, *Jug with green textured handle*, 2021  
Borosilicate glass, 50 cm x 13 cm

# Ferran Collado

Ferran Collado (Barcelona, Cataluña, 1980) es la cuarta generación de una familia dedicada al mundo del vidrio. Ha desarrollado un lenguaje personal, estético y funcional, con una visión amplia y contemporánea de referencia en su trabajo, sobre todo en el vidrio al soplete. Sus obras capturan la luz de manera excepcional y juegan con texturas y los límites de la gravedad, y dan vida y movimiento a este delicado material. Su obra es un testimonio de la pasión y el talento artístico que ha caracterizado a sus antecesores, y aporta una nueva voz a la escena actual.

Con una formación autodidacta y gracias al aprendizaje de técnicas tradicionales familiares, Collado se ha convertido en un referente creativo. También ha colaborado con artistas, diseñadores, chefs y grandes marcas a nivel internacional en el desarrollo de proyectos, además de recibirlos en su estudio en Barcelona.

Ferran Collado (Barcelona, Catalonia, 1980) is the fourth generation of a family dedicated to the world of glass. He has developed a personal, aesthetic and functional language, with a broad and contemporary vision of reference in his work, especially in blown glass. His works capture light in an exceptional way and play with textures and the limits of gravity, giving life and movement to this delicate material. His work is a testament to the passion and artistic talent that has characterised his predecessors, and brings a new voice to the current scene.

Self-taught and learning traditional family techniques, Collado has become a creative force. He has also collaborated with artists, designers, chefs and major international brands in the development of projects, as well as hosting them in his studio in Barcelona.







Ferran Collado, *Jarra con mango texturizado azul*, 2021, Vidrio borosilicato, 18 cm x 25 cm; *Jarra con mango texturizado rosa*, 2021, Vidrio borosilicato, 40 cm x 14 cm; ; *Jarra con mango texturizado amarillo*, 2021, Vidrio borosilicato, 30 cm x 18 cm

Ferran Collado, *Jug with blue textured handle*, 2021, Borosilicate glass, 18 cm x 25 cm; *Jug with pink textured handle*, 2021, Borosilicate glass, 40 cm x 14 cm; *Jug with yellow textured handle*, 2021 Borosilicate glass, 30 cm x 18 cm



Idoia Cuesta, *Abisal 03*, 2021  
Tanza de pesca (filamento de Nylon)  
de diferentes diámetros en rojo, 44 cm x 67 cm

Idoia Cuesta, *Abisal 03*, 2021  
Fishing line (Nylon filament) of different  
diameters in red, 44 cm x 67 cm

# Idoia Cuesta

Idoia Cuesta (Donostia, País Vasco, 1969) es una artista que combina cestería y textil. Usa técnicas artesanales y materiales orgánicos para crear piezas únicas que reflejan la identidad de la materia prima. Su proceso creativo está inspirado en el entorno rural y en su respeto por el medio ambiente. Cuesta fusiona el arte y la técnica artesana en todas sus obras, y genera piezas sensoriales y llenas de personalidad.

Su propuesta y proyección artística ha sido reconocida tanto en España como internacionalmente, en exposiciones, ferias y ha llegado a mostrar sus piezas en la pasarela de la Fashion Week de Madrid. Ha colaborado con la firma Loewe en varias de sus colecciones, y su colaboración más reciente ha sido en la edición del Salón del Mueble de Milán 2023. En 2014 ganó el Premio Nacional de Artesanía en la categoría de producto.

Idoia Cuesta (Donostia, Basque Country, 1969) is an artist who combines basketry and textiles. She uses artisanal techniques and organic materials to create unique pieces that reflect the identity of the raw material. Her creative process is inspired by her rural surroundings and her respect for the environment. Cuesta fuses art and artisan techniques in all her works, generating sensorial pieces full of personality.

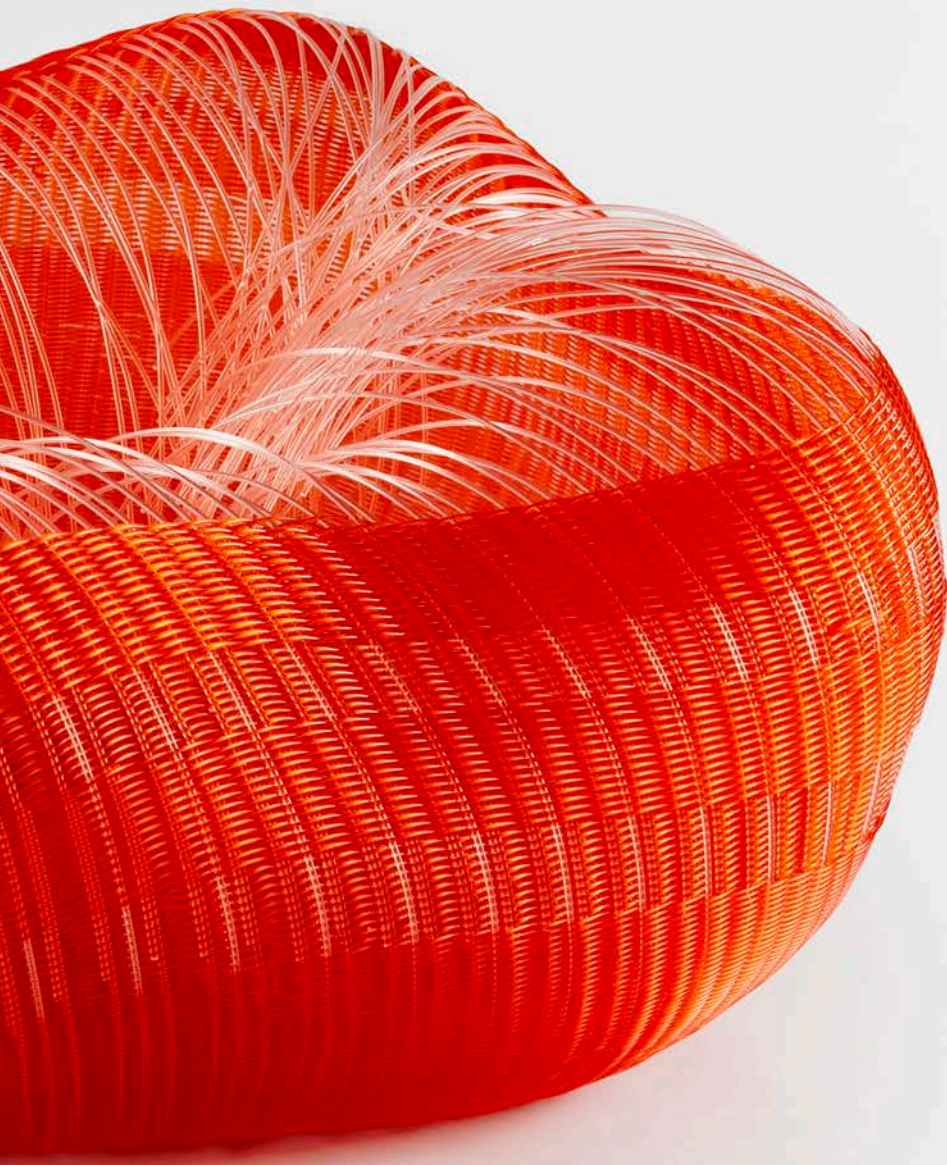
Her proposal and artistic projects have been recognised both in Spain and internationally, in exhibitions and fairs. She has even shown her pieces on the catwalk of Madrid Fashion Week and collaborated with the brand Loewe in several of its collections. Her most recent collaboration was included in the edition of the Milan Furniture Fair 2023, and In 2014 she won the National Craftsmanship Award in the product category.





Idoia Cuesta, *Abisal 04*, 2021  
Tanza de pesca (filamento de Nylon) de diferentes  
diámetros en rojo y blanco, 100 cm x 80 cm x 40 cm

Idoia Cuesta, *Abisal 04*, 2021  
Fishing line (Nylon filament) of different diameters  
in red and white, 100 cm x 80 cm x 40 cm







Idoia Cuesta, *Abisal 02*, 2021  
Tanza de pesca (filamento de Nylon) de diferentes  
diámetros en verde y blanco, 75 cm x 50 cm

Idoia Cuesta, *Abisal 02*, 2021  
Fishing line (Nylon filament) of different  
diameters in green and white, 75 cm x 50 cm

Idoia Cuesta, *Abisal 06*, 2021  
Tanza de pesca (filamento de Nylon) de  
diferentes diámetros en rojo, 70 cm x 60 cm

Idoia Cuesta, *Abisal 06*, 2021  
Fishing line (Nylon filament) of different  
diameters in red, 70 cm x 60 cm







Regina Dejiménez, *Heart*, 2021  
lana, cuerda de lino y algodón,  
145 cm x 100 cm

Regina Dejiménez, *Heart*, 2021  
wool, linen rope and cotton,  
145 cm x 100 cm

# Regina Dejiménez

Regina Dejiménez (Madrid, Madrid, 1984) se especializa en la creación de esculturas textiles orgánicas. Su método de trabajo combina procesos intuitivos con procesos de repetición y cálculo, y así explora los límites entre el arte, la artesanía y el diseño. Dejiménez considera que el mundo se compone de miles de capas, visibles e invisibles, que conforman la realidad que percibimos. En su obra, la artista trabaja desde la abstracción, para plasmar esta idea con materiales naturales.

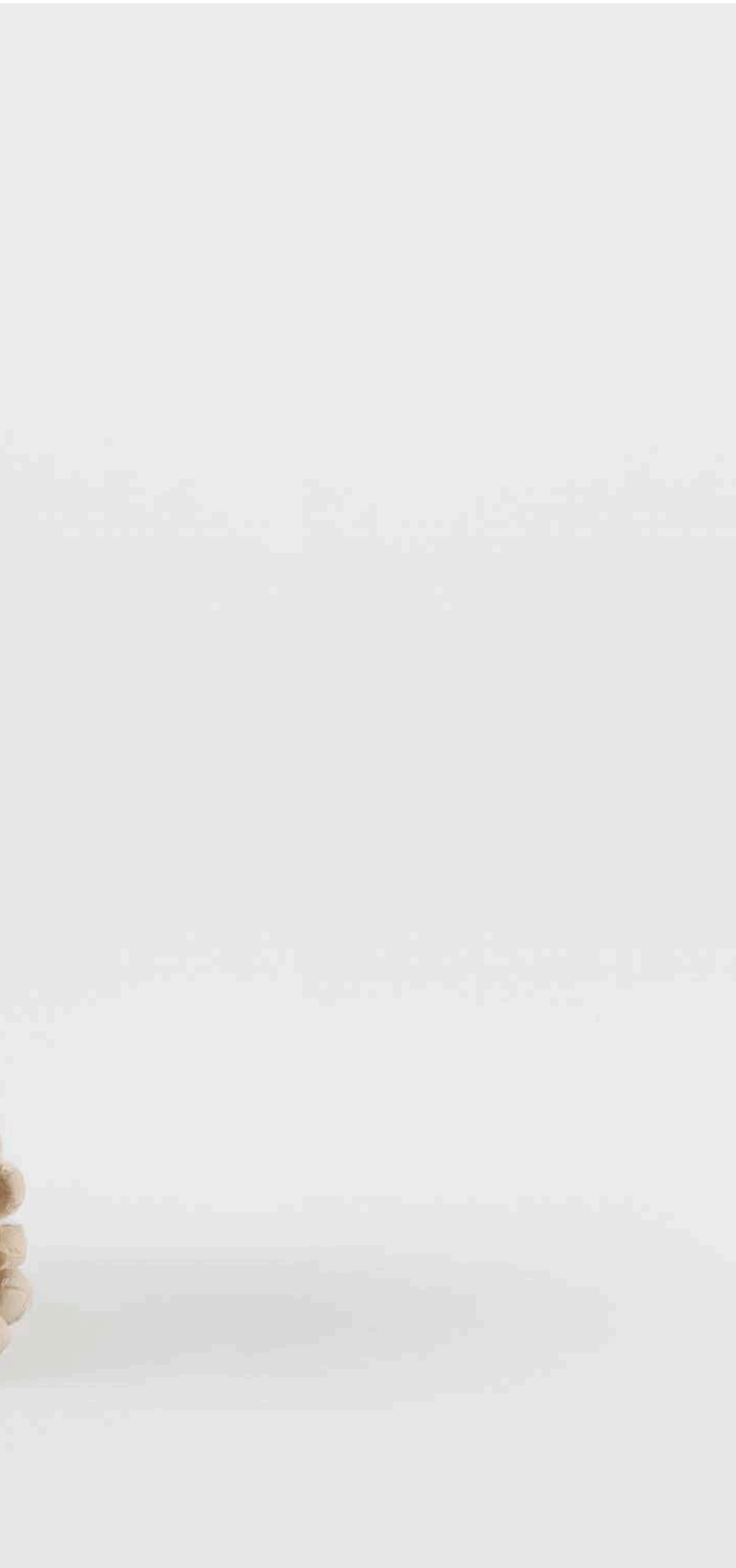
Dejiménez es licenciada en Bellas Artes, especializada en escultura y materiales blandos por la Universidad de Barcelona y tiene una Maestría en Terapia del Arte y Educación Artística para la inclusión social de la UCM. Su obra ha sido expuesta en galerías y museos a nivel internacional. Ha trabajado con prestigiosas empresas de arte como *Aba Art Lab*, *Smith and Vaitiare* y *Addiction Design*. Actualmente, trabaja como escultora en su propio estudio y es profesora del Máster de Terapia del Arte impartido en ISEP.

Regina Dejiménez (Madrid, Madrid, 1984) specialises in the creation of organic textile sculptures. Her working method combines intuitive processes with processes of repetition and calculation, exploring the boundaries between art, craft and design. Dejiménez believes that the world is composed of thousands of layers, visible and invisible, that make up the reality we perceive. In her work, the artist works from abstraction, to capture this idea with natural materials.

Dejiménez has a degree in Fine Arts, specialising in sculpture and soft materials from the University of Barcelona and a Master's degree in Art Therapy and Art Education for Social Inclusion from the UCM. Her work has been exhibited in galleries and museums internationally. She has worked with prestigious art companies such as *Aba Art Lab*, *Smith and Vaitiare* and *Addiction Design*. She currently works as a sculptor in her own studio and teaches on the Master's Degree in Art Therapy at ISEP.







Regina Dejiménez, *Architecture I*  
Arcilla, algodón e hilo metálico,  
60 cm x 25 cm x 30 cm

Regina Dejiménez, *Architecture I*  
Clay, cotton and metallic wire,  
60 cm x 25 cm x 30 cm



Eva Fortuño, *Twin Bracelet 02: Yellow, Salmon & Lilac*, 2021, Nylon, pintura para coches, 10,5 cm x 10,5 cm x 4 cm; *Twin Bracelet 01: Pink, Blue & Lilac*, 2021, Nylon, pintura para coches, 10,5 cm x 10,5 cm x 4 cm

Eva Fortuño, *Twin Bracelet 02: Yellow, Salmon & Lilac*, 2021, Nylon, car paint, 10,5 cm x 10,5 cm x 4 cm; *Twin Bracelet 01: Pink, Blue & Lilac*, 2021, Nylon, car paint, 10,5 cm x 10,5 cm x 4 cm; 10,5 cm x 10,5 cm x 4 cm

# Eva Fortuño

Eva Fortuño (Barcelona, Cataluña, 1991) es una joyera contemporánea que fusiona técnicas tradicionales con nuevas tecnologías digitales para buscar la armonía entre lo visual y lo táctil en sus creaciones. Estas nuevas tecnologías 3D, basadas en cálculos y proyecciones matemáticas, aportan a Fortuño un nuevo terreno de exploración y creación artística. La utilización de esta tecnología, unido a la conceptualización de sus obras, consiguen transmitir una armonía perfecta cuyo objetivo es materializar y presentar el bienestar sensorial, emocional y mental.

Fortuño se graduó en Joyería Artística en la Escuela Massana en 2020 y en Diseño con especialización en Diseño Gráfico en la Escuela de Diseño e Ingeniería Elisava Barcelona en 2014. Ha participado en varias exposiciones y ferias internacionales, como *Joya Barcelona*, *Brazil Jewelry Week* y *Melting Point Valencia*. Sus trabajos han sido expuestos en museos y galerías nacionales e internacionales. Además, ha sido finalista y ganadora de diferentes premios, como el Premio Internacional Arte y Joya y el Premio Enjoia't.

Eva Fortuño (Barcelona, Catalonia, 1991) is a contemporary jeweller who fuses traditional techniques with new digital technologies to seek harmony between the visual and the tactile in her creations. These new 3D technologies, based on mathematical calculations and projections, provide Fortuño with a new terrain of exploration and artistic creation. The use of this technology, together with the conceptualisation of each work, manages to transmit a perfect harmony with the aim of materialising and presenting sensorial, emotional and mental well-being.

Fortuño graduated in Artistic Jewellery at the Massana School in 2020 and in Design with a specialisation in Graphic Design at the Elisava Barcelona School of Design and Engineering in 2014. She has participated in several exhibitions and international fairs, such as *Joya Barcelona*, *Brazil Jewellery Week* and *Melting Point Valencia*. Her work has been exhibited in national and international museums and galleries. In addition, she has been a finalist and winner of different awards, such as the International Art and Jewellery Award and the Enjoia't Award.



Eva Fortuño, *Untitled*, 2020  
Nylon, pintura para coches, fieltro de lana natural, negro rodio sobre plata 925, alpaca, 5 x 5 x 4,6 cm

Eva Fortuño, *Untitled*, 2020  
Nylon, car paint, natural wool felt, black rhodium on 925 silver, alpaca, 5 x 5 x 4,6 cm



Eva Fortuño, *Untitled*, 2020  
Nylon, pintura para coches, fieltro de lana natural,  
negro rodio sobre plata 925, acero,  
8,6 cm x 3,5 cm x 3,5 cm

Eva Fortuño, *Untitled*, 2020  
Nylon, car paint, natural wool felt,  
black rhodium on 925 silver, steel,  
8,6 cm x 3,5 cm x 3,5 cm





Rafael Galindo, *Jarra gris*, 2019  
Gres de pasta roja, 63 cm x 37 cm x 18 cm

Rafael Galindo, *Grey jug*, 2019  
Red body stoneware, 63 cm x 37 cm x 18 cm

# Rafael Galindo

Rafael Galindo (Vila-real, Castellón, Comunidad Valenciana, 1954) es un maestro artesano que ha desarrollado su actividad en el ámbito de la cerámica artística desde 1982. En 2023 recibió la Insignia de Oro de la Asociación Española de Técnicos Cerámicos en reconocimiento a su destacada trayectoria en el sector. Su obra y su producción exploran las diferentes técnicas tanto de cocción, como de texturización y esmaltado, con el objetivo de llevar el material a su máxima expresión.

Es licenciado en Ciencias Químicas y fue profesor de tecnología cerámica en el IES El Caminàs de Castellón desde 1985 hasta 2015. A lo largo de su trayectoria ha participado en exposiciones tanto individuales como colectivas y ha publicado numerosos artículos sobre técnicas cerámicas.

Rafael Galindo (Vila-real, Castellón, Comunidad Valenciana, 1954) is a master craftsman who has been working in the field of artistic ceramics since 1982. In 2023 he was awarded the Gold Badge of the Spanish Association of Ceramic Technicians in recognition of his outstanding career in the sector. His work and his production explore the different techniques of firing, texturing and glazing, with the aim of taking the material to its maximum expression.

He has a degree in Chemical Sciences and was a teacher of ceramic technology at the IES El Caminàs in Castellón from 1985 to 2015. Throughout his career he has participated in solo and group exhibitions and has published numerous articles on ceramic techniques.

Rafael Galindo, *Jarra blanca*, 2019

Gres de pasta blanca,  
47 cm x 21 cm x 17 cm

Rafael Galindo, *White jug*, 2019

White body stoneware,  
47 cm x 21 cm x 17 cm







Fernando Garcés, *Atardecer lluvioso*, 2022  
Porcelana torneada, esmaltada y con brillo dorado,  
ø26 cm

Fernando Garcés, *Rainy sunset*, 2022  
Turned porcelain, glazed, gold luster,  
ø26 cm



# Fernando Garcés

Fernando Garcés (Calatorao, Zaragoza, 1969) es un ceramista con una trayectoria de más de tres décadas. Comenzó a interesarse por la cerámica a muy temprana edad y llegó a construirse su propio horno de leña con el que trabajó e investigó la técnica del reflejo metálico hispano-musulmán durante algunos años. La influencia en su trabajo está marcada por una visión internacional que va desde la oriental a la europea, con una propuesta contemporánea inspirada en una mirada personal de la tradición artesana.

Garcés ha participado en numerosas exposiciones y ferias de cerámica en todo el mundo, y su obra se encuentra en museos y colecciones de renombre, como el Museo Nacional de Cerámica de Deruta en Italia y el Museo de la Ciudad de Madrid. Actualmente, dirige el Programa de Residencias Artísticas Internacionales en la Escuela de Arte de Talavera, de la que también fue director.

Fernando Garcés (Calatorao, Zaragoza, 1969) is a ceramicist with a career spanning more than three decades. He became interested in ceramics at a very early age and even built his own wood-fired kiln, with which he worked and researched the Hispano-Muslim lustre technique for some years. The influence on his work is marked by an international vision ranging from Eastern to European, with a contemporary approach inspired by a personal view of the artisan tradition.

Garcés has participated in numerous exhibitions and ceramics fairs around the world, and his work can be found in renowned museums and collections, such as the Museo Nacional de Cerámica de Deruta in Italy and the Museo de la Ciudad de Madrid. He currently directs the International Artistic Residency Programme at the Talavera School of Art, of which he is also a former Director.



Fernando Garcés, *Luces rojas*, 2022  
Porcelana, vinilo rojo, metacrilato, ø28 cm

Fernando Garcés, *Red Lights*, 2022  
Porcelain, red vinyl, methacrylate, ø28 cm





Mònica Guilera, *Nansa verde*, 2021  
Mimbre con cuero, hilo de lino, cuerda de sisal, ø72x20cm; *Nansa blanco y negro*, 2018, Mimbre con piel, mimbre desnudo (blanco), hilo de lino encerado, ø81x10cm

Mònica Guilera, *Green Nansa*, 2021,  
Wicker with leather, linen thread, sisal rope, ø72x20cm; *White and black Nansa*, 2018, Wicker with skin, bare wicker (white), waxed linen thread, ø81x10cm



# Mònica Guilera

Mònica Guilera (Barcelona, Cataluña, 1969) es una artista con una trayectoria de más de veinte años de experiencia en la práctica de la cestería. Su sensibilidad contemporánea, arraigada en la tradición, se refleja en su obra, que explora la forma, el color y el patrón, y crea objetos funcionales y artísticos. Especializada en la técnica de la red de pesca pasiva 'nansa', Mònica utiliza una amplia variedad de materiales naturales recolectados localmente, tales como ramas de sauce, caña y tallos de olivo, con los que combina la rigidez y la suavidad para crear cestas y esculturas contemporáneas.

Guilera ha recibido reconocimientos destacados en el ámbito de la cestería, como el premio al Cesto 2016 otorgado por la *Basketmakers' Association*, y el primer premio en la categoría contemporánea del Concurso Fira Internacional Cistell en la *Salt International Basket Fair 2016*. Además, ha participado en exposiciones tanto en el ámbito nacional como internacional. Guilera ha colaborado con el artista y cestero Tim Johnson en la creación de instalaciones a gran escala y exposiciones. También imparte talleres y seminarios sobre cestería por toda Europa.

Mònica Guilera (Barcelona, Catalonia, 1969) is an artist with more than twenty years of experience in the practice of basketry. Her contemporary sensibility, rooted in tradition, is reflected in her work, which explores form, colour and pattern, and creates functional and artistic objects. Specialising in the passive fishing net technique 'nasa', Mònica uses a wide variety of locally gathered natural materials, such as willow branches, cane and olive stems, combining rigidity and softness to create contemporary baskets and sculptures.

Guilera has received outstanding recognition in the field of basketry, such as the Basketmakers' Association's 2016 Basket Award, and first prize in the contemporary category of the Fira Internacional Cistell Competition at the Salt International Basket Fair 2016. She has also participated in exhibitions both nationally and internationally. Guilera has collaborated with artist and basket maker Tim Johnson in the creation of large-scale installations and exhibitions. She also teaches workshops and seminars on basketry throughout Europe.



Mònica Guilera, *Nansa rojo*, 2021  
Mimbre con cuero, hilo de lino, cuerda de sisa,  
ø76x20cm

Mònica Guilera, *Red Nansa*, 2021  
Wicker with leather, linen thread, sisal rope,  
ø76x20cm

Mònica Guilera, *Cesta de pescador*, 2021  
Mimbre con cuero, hilo de lino encerado,  
cuerda de sisal, 55 cm x 39 cm x 37 cm

Mònica Guilera, *Fisherman's basket*, 2021  
Wicker with leather, waxed linen thread,  
sisal rope, 55 cm x 39 cm x 37 cm





Myriam Jiménez, *Mirage I*, 2022  
Gres, 62 x 62 x 4 cm

Myriam Jiménez, *Mirage I*, 2022  
Earthware, 62 x 62 x 4 cm



# Myriam Jiménez

Myriam Jiménez (Madrid, Madrid, 1973) utiliza el color blanco y las líneas simples como lenguaje para crear obras minimalistas que exploran la intersección entre escultura y arquitectura a través de la cerámica. Sus obras constan de finas piezas individuales que crean patrones y texturas, y consigue un resultado de obra escultórica que responde a la geometría del espacio que habita y que a la vez parece infinita.

Jiménez comenzó su formación artística en la Escuela de Arte Francisco Alcántara de Madrid. En 1999, asistió al monográfico de escultura cerámica dirigido por Enric Mestre en Valencia, donde se estableció y trabajó en su propio estudio. Jiménez ha sido galardonada con numerosos premios, entre ellos: el Premio Presidente de la Generalitat Valenciana en la 7ª Bienal Internacional de Cerámica de Manises y el Premio Pujol i Bausis en la 14ª Bienal de Cerámica de Esplugues Angelina Alós. Su trabajo ha sido expuesto en museos como el Museo Municipal de Bellas Artes de Kaohsiung, Taiwán, y el Museo Nacional de Cerámica González Martí, en Valencia, entre muchos otros.

Myriam Jiménez (Madrid, Madrid, 1973) uses the colour white and simple lines as a language to create minimalist works that explore the intersection between sculpture and architecture through ceramics. Her works consists of fine individual pieces that create patterns and textures, resulting in a sculptural work that responds to the geometry of the space it inhabits and at the same time seems infinite.

Jiménez began her artistic training at the Escuela de Arte Francisco Alcántara in Madrid. In 1999, she attended the ceramic sculpture monographic directed by Enric Mestre in Valencia, where she settled and worked in her own studio. Jiménez has been awarded numerous prizes, including the President of the Generalitat Valenciana Prize at the 7th Manises International Ceramics Biennial and the Pujol i Bausis Prize at the 14th Esplugues Angelina Alós Ceramics Biennial. Her work has been exhibited in museums such as the Municipal Museum of Fine Arts in Kaohsiung, Taiwan, and the González Martí National Museum of Ceramics in Valencia, among many others.



Myriam Jiménez, *Mirage II*, 2022  
Gres, 62 x 62 x 4 cm

Myriam Jiménez, *Mirage II*, 2022  
Earthenware, 62 x 62 x 4 cm





Canoa Lab, *Drift n9*, 2022  
Gres esmaltado, 34 cm x Ø21 cm

Canoa Lab, *Drift n9*, 2022  
Glazed stoneware, 34 cm x Ø21 cm

# Canoa Lab

Canoa Lab, Raquel Vidal (Almería, Andalucía, 1987) & Pedro Paz (Ferrol, Galicia, 1981), es un estudio de cerámica contemporánea con sede en Valencia, fundado por Raquel Vidal y Pedro Paz. Su inspiración proviene de la arqueología y las vasijas y cántaros de la edad antigua en el Mediterráneo. Su trabajo es una reinterpretación contemporánea de formas atemporales y una experimentación con diferentes técnicas tales como el torno, el molde, la técnica de rollos y el esmaltado.

El trabajo del dúo ha sido presentado en diversas exposiciones internacionales, desde galerías de arte en Valencia y Madrid, hasta la Semana de la Moda de París y la Galería TRNK en Nueva York. También han recibido reconocimientos como el Premio Nacional Valencia Crea.

Canoa Lab, Raquel Vidal (Almeria, Andalusia, 1987) & Pedro Paz (Ferrol, Galicia, 1981), is a contemporary ceramics studio based in Valencia, founded by Raquel Vidal and Pedro Paz, whose inspiration comes from archaeology and the vessels and jugs of the ancient Mediterranean. Their work is a contemporary reinterpretation of timeless forms and an experimentation with different techniques such as lathe, mould, coil technique and enamelling.

The duo's work has been presented in various international exhibitions, from art galleries in Valencia and Madrid, to Paris Fashion Week and TRNK Gallery in New York. They have also received awards such as the Valencia Crea National Award.





Canoa Lab, *Drift n14*, 2022  
Gres esmaltado,  
48,5 cm x Ø16 cm

Canoa Lab, *Drift n14*, 2022  
Glazed stoneware,  
48,5 cm x Ø16 cm



Canoa Lab, *Drift n24*, 2022  
Gres esmaltado, 34 cm x Ø16 cm

Canoa Lab, *Drift n24*, 2022  
Glazed stoneware, 34 cm x Ø16 cm



José Marín, *Wild forest fruits*, 2013  
Plata 925, oro 750, amatista y turmalina  
multicolor, 20 cm x 16 cm x 2 cm

José Marín, *Wild forest fruits*, 2013  
925 silver, 750 gold, amethyst and multicolour  
tourmaline, 20 cm x 16 cm x 2 cm

# José Marín

José Marín (Valencia, Comunidad Valenciana, 1965) es un creador con reconocimiento internacional que se inspira en la naturaleza, otras culturas, el movimiento del renacimiento y los pequeños detalles para crear sus piezas. Desde 2010 se ha especializado en la creación de joyas y utiliza el titanio como material. A través de técnicas de martilleo ha conseguido dar forma a este material tan desafiante y lo ha transformado en formas orgánicas y maleables, y ha conseguido acabados con una amplia y excepcional gama de colores.

Marín es técnico superior graduado en la Escuela Superior de Arte y Diseño de Valencia, donde ahora, años después, es profesor. Hijo de un artesano joyero, aprendió de su padre la forja de metales y la creación de joyas barrocas valencianas. Sus creaciones han sido expuestas en ferias y galerías alrededor del mundo, como la exposición y subasta de Christie's en París y la Bienal Internacional de Joyería Artística de Beijing. Sus obras forman parte de colecciones permanentes de museos destacados, como el Museo Nacional de Zurich, en Suiza. En 2021 fue galardonado con el Premio de Artesanía de la Comunidad Valenciana.

José Marín (Valencia, Valencian Community, 1965) is an internationally renowned creator who is inspired by nature, other cultures, the renaissance movement and small details to create his pieces. Since 2010 he has specialised in the creation of jewellery and uses titanium as a material. Through hammering techniques he has managed to give shape to this challenging material and has transformed it into organic and malleable forms, achieving finishes with a wide and exceptional range of colours.

Marín is a technician who graduated from the Escuela Superior de Arte y Diseño de Valencia, where years later he now teaches. The son of an artisan jeweller, his father taught him how to forge metals and create Valencian baroque jewellery. His creations have been exhibited in fairs and galleries around the world, such as the Christie's exhibition and auction in Paris and the International Biennial of Artistic Jewellery in Beijing. His works are part of the permanent collections in leading museums, such as the National Museum of Zurich in Switzerland, and he was also awarded the Crafts Prize of the Valencian Community in 2021.



José Marín, *Hanabi Matsuri*, 2019  
Oro 750, timascos, citrino, zafiros naranja  
y rojo y diamante, 5,5 cm x 1,8 cm

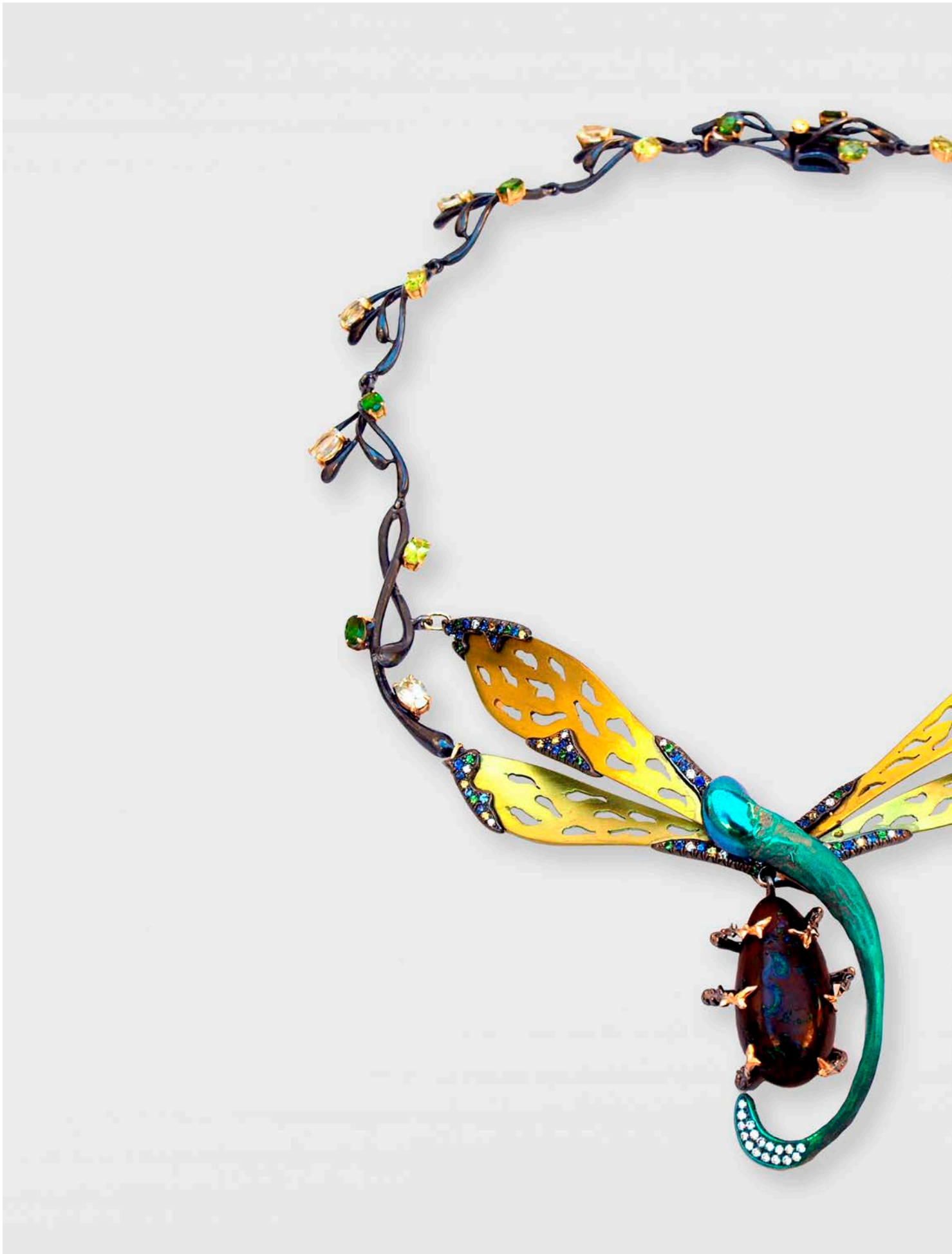
José Marín, *Hanabi Matsuri*, 2019  
750 gold, timascus, citrine, orange and red  
sapphires and diamond, 5,5 cm x 1,8 cm



José Marín, *Lansea*, 2023, titanio  
Oro rosa 750, ópalo boulder y diamantes,  
11 cm x 7,5 cm x 2 cm

José Marín, *Lansea*, 2023, titanium  
750 rose gold, boulder opal and diamonds,  
11 cm x 7,5 cm x 2 cm







José Marín, *Summer in the lagoon*, 2014  
Plata 925, 750 oro, titanio, ópalo boulder,  
diamantes, zafiros azules, zafiros amarillos,  
tsavoritas, aguamarinas y turmalina multicolor,  
22 cm x 17 cm x 2 cm

José Marín, *Summer in the lagoon*, 2014  
925 silver, 750 gold, titanium, boulder  
opal, diamonds, blue sapphires, yellow  
sapphires, tsavorites, aquamarines  
and multicolour tourmaline,  
22 cm x 17 cm x 2 cm



Adriana Meunié, *A Hole to Where?*, 2023  
Tejido de lino con rafia,  
160 cm x 100 cm x 15 cm

Adriana Meunié, *A Hole to Where?*, 2023,  
Linen fabric with raffia,  
160 cm x 100 cm x 15 cm

# Adriana Meunié

Adriana Meunié (Palma de Mallorca, Balears, 1985) estudió diseño de moda en Barcelona, donde desarrolló su pasión por los tejidos y el material textil. Su exploración en el trabajo de tapiz le permite crear texturas, volúmenes y formas salvajes en busca de la elegancia. Combina esta técnica con materias primas de procedencia local, que representan la tradición, el trabajo manual y la belleza intrínseca. El objetivo de su obra es conseguir un diálogo entre el entorno exterior y el interior, entre materiales de apariencia inicial ruda y natural, y acabados sofisticados y limpios que consigan transmitir sensaciones vastas de paisajes abstractos.

Su aproximación al arte y su trabajo con los materiales utilizados ha sido reconocida en multitud de ocasiones. Meunié ha expuesto su trabajo en diferentes galerías y espacios, tanto nacionales como internacionales, destaca su participación en Art Basel, Suiza.

Adriana Meunié (Palma de Mallorca, Balearic Islands, 1985) studied fashion design in Barcelona, where she developed her passion for fabrics and textiles. Her exploration of tapestry work allows her to create textures, volumes and wild shapes in search of elegance. She combines this technique with locally sourced raw materials, which represent tradition, handwork and intrinsic beauty. The aim of her work is to achieve a dialogue between the external environment and the interior, between materials with an initial rough and natural appearance, and the sophisticated and clean finishes that transmit the vast sensations of abstract landscapes.

Her approach to art and the materials she uses in her work has been recognised on many occasions. Meunié has exhibited her work in different galleries and spaces, both nationally and internationally, including her participation in Art Basel, Switzerland.





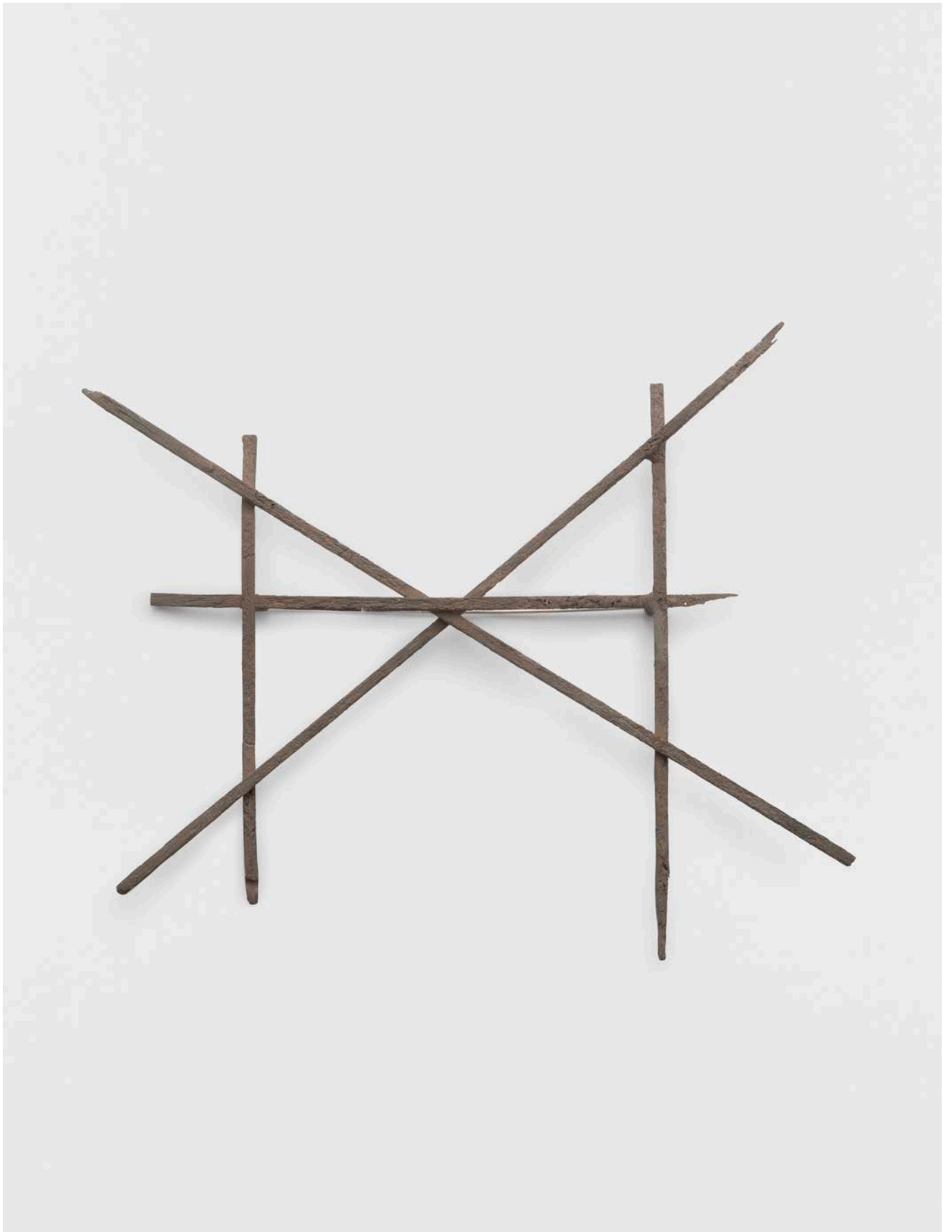
Adriana Meunié, *Wool Stones*, 2023  
Fielto, lana cruda, 160 cm x 100 cm x 10 cm

Adriana Meunié, *Wool Stones*, 2023  
Felt, raw wool, 160 cm x 100 cm x 10 cm



Adriana Meunié, *Waterfall field*, 2023  
Caña, esparto, sisal, 180 cm x 100 cm x 40 cm

Adriana Meunié, *Waterfall field*, 2023  
Reed, esparto, sisal, 180 cm x 100 cm x 40 cm



Marc Monzó, *Black Star*, 2009  
Broche de plata, acero y percloruro de hierro,  
9 cm x 9 cm x 0,6 cm

Marc Monzó, *Black Star*, 2009  
Silver, steel, iron perchloride  
brooch, 9 cm x 9 cm x 0,6 cm

# Marc Monzó

Marc Monzó (Barcelona, Cataluña, 1973) es uno de los artistas más destacados de la joyería contemporánea española e internacional. Desde su infancia se sintió atraído por lo diminuto y por pequeños objetos de la cultura popular que coleccionaba su abuelo. Comenzó a estudiar joyería fascinado por esta escala y pronto se dio cuenta de que la joyería era un campo ideal para la expresión personal. Su interés por la estética sintética lo llevó a crear un estilo propio caracterizado por la sobriedad formal, la precisión y las formas geométricas.

Monzó estudió joyería en la Escuela Massana de Barcelona. Ha recibido numerosos premios y menciones nacionales e internacionales, y sus obras forman parte de importantes museos y colecciones, destacan: la Colección del Museo de Artes Decorativas de Barcelona, la Galería Nacional de Australia, el *Stedelijk Museum's-Hertogenbosch*, la Fundación Françoise van den Bosch y el Museo CODA. También ha impartido conferencias y talleres internacionalmente, y ha recibido premios como el Premio Ciudad de Barcelona en 2018.

Marc Monzó (Barcelona, Catalonia, 1973) is one of the most outstanding artists of contemporary Spanish and international jewellery. Since childhood he has been attracted to the tiny and small objects of popular culture collected by his grandfather. He began studying jewellery fascinated by this scale and soon realised that jewellery was an ideal field for personal expression. His interest in synthetic aesthetics led him to create his own style characterised by formal sobriety, precision and geometric forms.

Monzó studied jewellery at the Massana School in Barcelona. He has received numerous national and international awards and mentions, and his works form part of important museums and collections, including: the Collection of the Museum of Decorative Arts in Barcelona, the National Gallery of Australia, the *Stedelijk Museum's-Hertogenbosch*, the Françoise van den Bosch Foundation and the CODA Museum. He has given lectures and workshops internationally, and has received awards such as the City of Barcelona Prize in 2018.





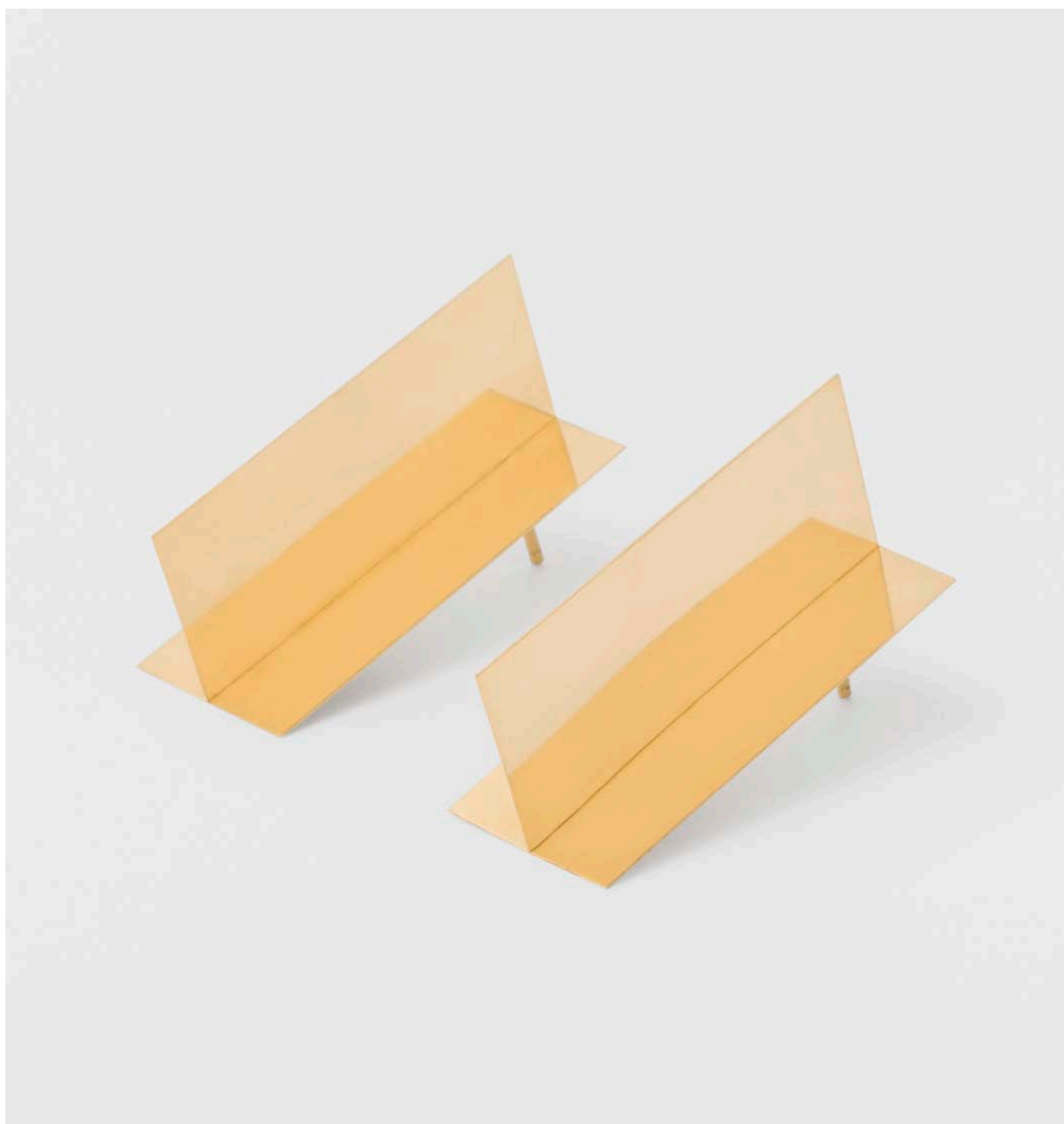
Marc Monzó, *Fire*, 2010  
Broche de oro de 18 quilates,  
5,5 cm x 5,5 cm x 5,5 cm

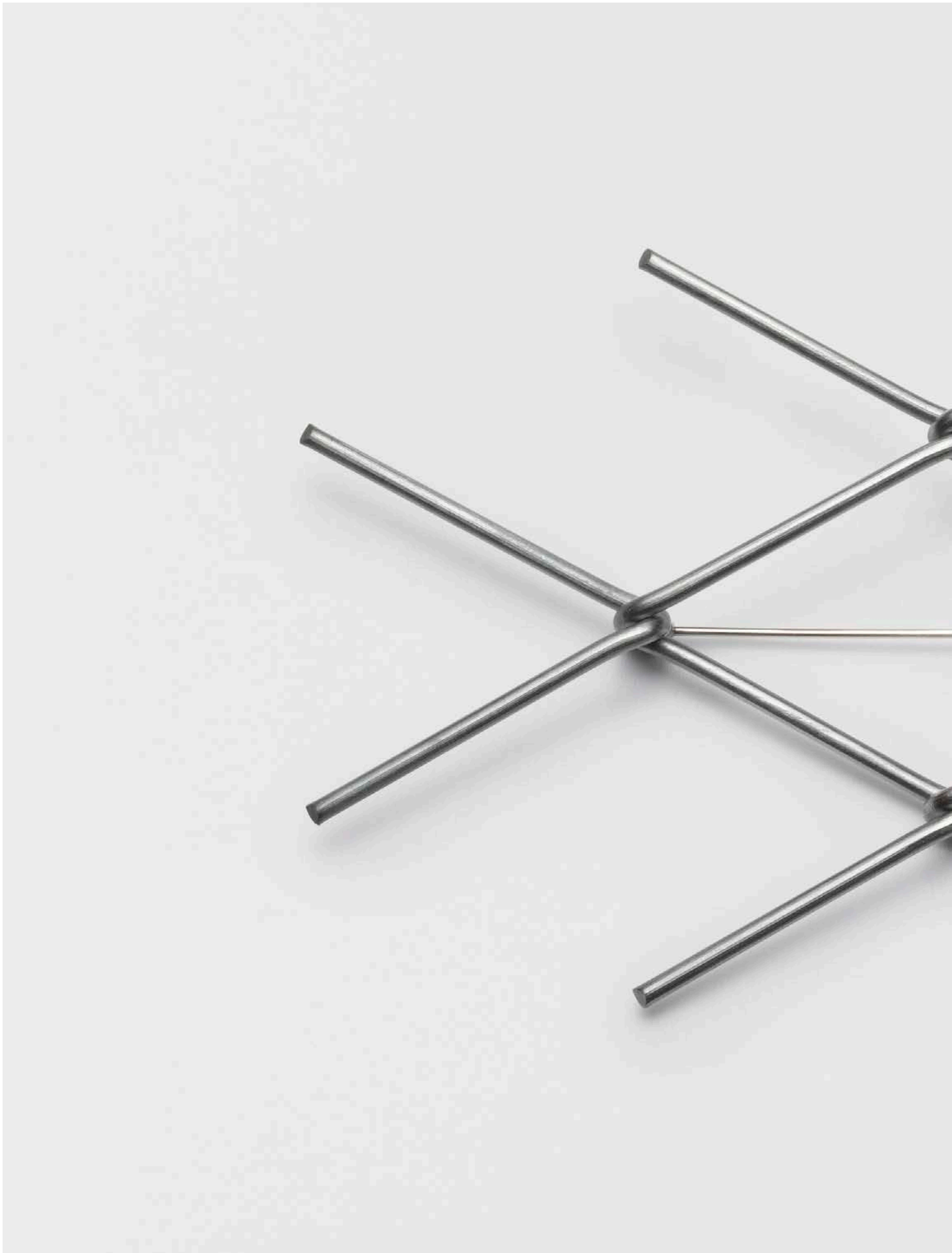
Marc Monzó, *Fire*, 2010,  
18k gold brooch,  
5,5 cm x 5,5 cm x 5,5 cm



Marc Monzó, *Blank*, 2015  
Pendientes de oro de 18 quilates,  
4,5 cm x 4,5 cm x 1,5 cm

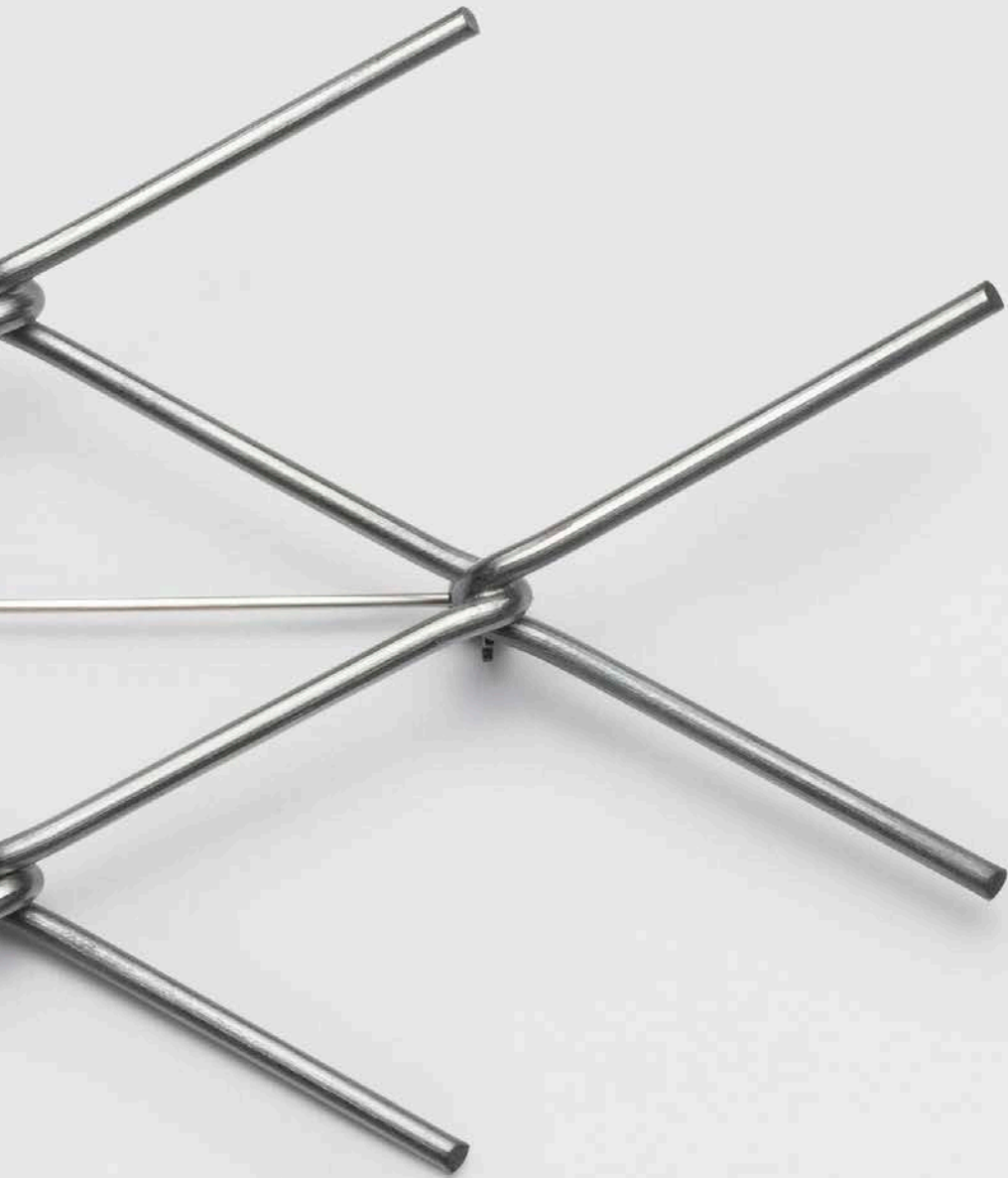
Marc Monzó, *Blank*, 2015,  
18k gold earrings,  
4,5 cm x 4,5 cm x 1,5 cm





Marc Monzó, *Gate*, 2019  
Broche de plata y acero, 13 cm x 7 cm x 0,6 cm

Marc Monzó, *Gate*, 2019,  
Silver and steel brooch, 13 cm x 7 cm x 0,6 cm





Raúl Mouro, *Esfera blanca*, 2023  
Gres, tierra y piedra, 37 cm x 42 cm

Raúl Mouro, *White sphere*, 2023  
Stoneware, sand and stone, 37 cm x 42 cm

# Raúl Mouro

Raúl Mouro (Llamas del Mouro, Asturias, 1979) proviene de una tradición familiar de ceramistas desde el siglo XVI. Su aportación a la cerámica contemporánea ofrece una reinterpretación del pasado con una especial atención a la texturización en los acabados con materiales locales y una mirada al proceso creativo que engloba desde la incorporación de tecnología en el desarrollo de sus diseños hasta el estudio de las técnicas tradicionales locales y familiares. Además, destaca su reinterpretación en la cerámica negra y el trabajo en el torno.

Mouro, a través de su propuesta artística, ha querido evolucionar sobre la base de la tradición del alfarero e investigar las posibilidades del material, sus texturas y formas, de esta manera ha conseguido un lenguaje propio reconocido lleno de autenticidad y herencia.

Raúl Mouro (Llamas del Mouro, Asturias, 1979) comes from a family tradition of ceramicists dating back to the 16th century. His contribution to contemporary ceramics offers a reinterpretation of the past with a special focus on texturization and finishes with local materials, examining the creative process that encompasses everything from the incorporation of technology in the development of his designs, to the study of traditional local and family techniques. He also highlights his reinterpretation of black ceramics and his work on the potter's wheel.

Through his artistic proposal, Mouro has focused on evolving his work on the basis of the potter's tradition, investigating the possibilities of the material, its textures and shapes, and in turn has achieved his own recognised language full of authenticity and heritage.





Raúl Mouro, *Esfera negra*, 2023,  
Gres, tierra y piedra, 37 cm x 42 cm;  
*Esfera tierra*, 2023, Gres, tierra  
y piedra, 37 cm x 42 cm

Raúl Mouro, *Black sphere*; 2023  
Stoneware, sand and stone, 37 cm x 42 cm;  
*Earth sphere*, 2023, Stoneware, sand  
and stone, 37 cm x 42 cm







María Oriza, *Ural*, 2022  
gres con óxidos metálicos,  
23 cm x 25 cm x 25 cm

María Oriza, *Ural*, 2022  
Stoneware with metal oxides,  
23 cm x 25 cm x 25 cm

# María Oriza

La relación entre volumen y superficie es un tema recurrente en la obra de María Oriza María Oriza (Aranda de Duero, Castilla y León, 1964). En su trabajo mural construye el volumen a partir de una superficie plana y explora la ocupación del espacio a través de elementos modulares. Cada nueva pieza le ofrece una oportunidad para profundizar en su conocimiento sobre el material y ampliar sus límites físicos y estéticos. Para ella, la conexión íntima con la tierra y la experiencia táctil son fundamentales para crear obras que transmitan emociones y reflejen su visión artística.

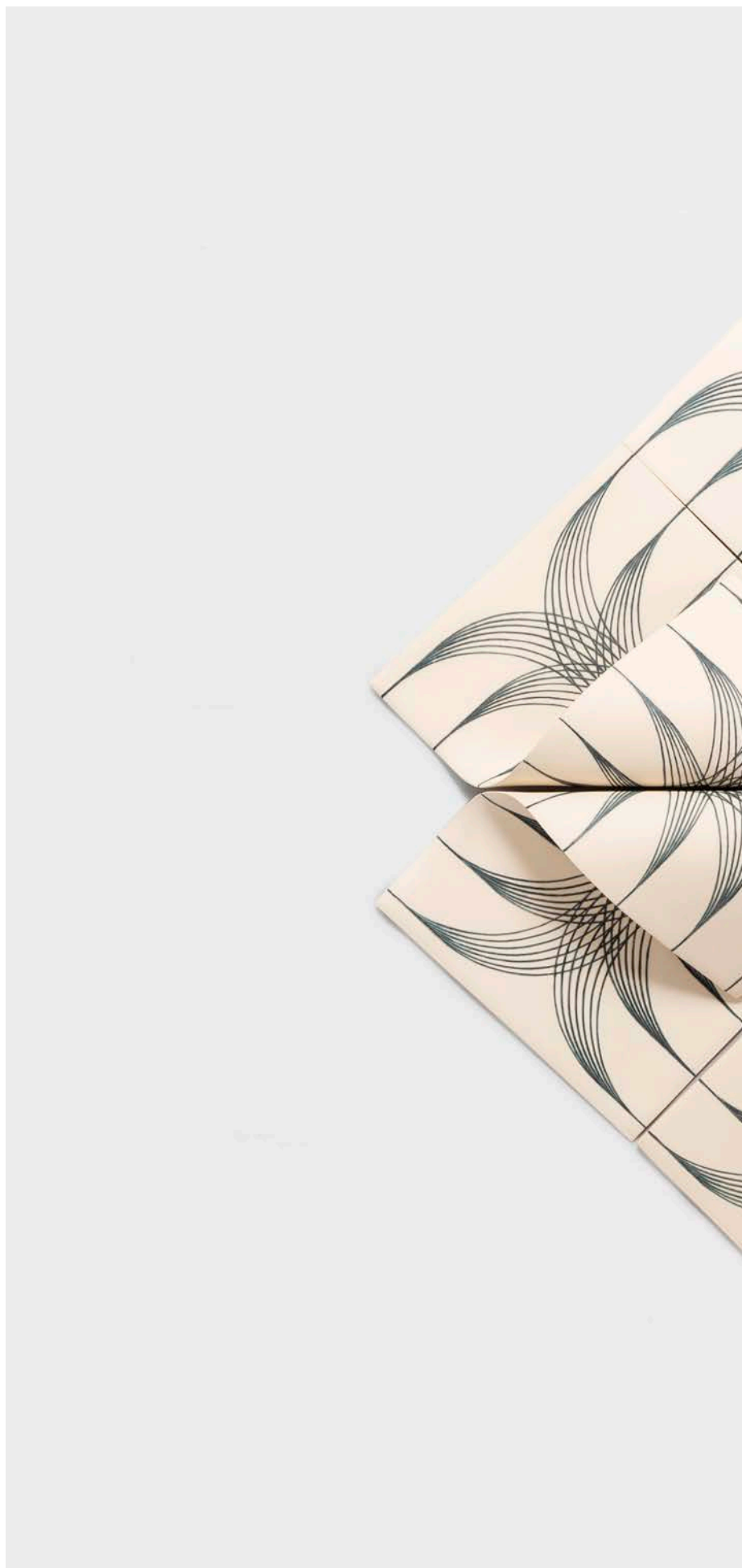
Oriza comenzó su investigación personal en la cerámica después de su formación en la Escuela de Cerámica Francisco Alcántara y la Escuela Municipal de la Moncloa de Madrid. Sus obras han sido expuestas tanto individual como colectivamente en España y a nivel internacional, y ha ganado numerosos premios, incluido el premio de escultura Reina Sofía y el primer premio en el 7º Concurso Internacional de Arte Cerámico Contemporáneo Cerco.

The relationship between volume and surface is a recurring theme in the work of María Oriza María Oriza (Aranda de Duero, Castilla y León, 1964.) In her mural work she constructs volume from a flat surface and explores the occupation of space through modular elements. Each new piece offers her an opportunity to deepen her knowledge of the material and expand its physical and aesthetic limits. For her, the intimate connection with the earth and the tactile experience are fundamental to creating works that convey emotions and reflect her artistic vision.

Oriza began her personal research in ceramics after training at the Escuela de Cerámica Francisco Alcántara and the Escuela Municipal de la Moncloa in Madrid. Her works have been exhibited both individually and collectively in Spain and internationally. She has won numerous awards, including the Reina Sofía sculpture prize and first prize in the 7th Cerco International Contemporary Ceramic Art Competition.

María Oriza, *LISS*, 2022  
Gres con óxidos metálicos,  
114 cm x 114 cm x 10 cm

María Oriza, *LISS*, 2022  
Stoneware with metal oxides,  
114 cm x 114 cm x 10 cm









Toni Porto, *Organic Minimalism*, 2023  
Madera de cedro del Líbano,  
45 cm x 45 cm

Toni Porto, *Organic Minimalism*, 2023  
Lebanon cedar wood,  
45 cm x 45 cm

# Toni Porto

La obra de Toni Porto (Madrid, Madrid, 1964) se fundamenta en la libertad creativa, la investigación constante y el profundo conocimiento de los materiales. Para Porto, es esencial aislarse en su taller para escapar de las influencias externas y permitir que su proceso creativo fluya de manera auténtica. La inspiración original del artista proviene del arte animista, que se caracteriza por una expresión visceral de los sentimientos más profundos. La madera verde es una de sus obsesiones porque considera que sigue viva, y que por ello tiene algo que decir durante el proceso creativo.

Porto se formó en artes aplicadas en la prestigiosa Escuela de Artes y Oficios de Madrid. Con más de treinta años de experiencia, su obra ha sido expuesta en países tales como: Suiza, España, Portugal y Noruega. Porto ha conseguido una nueva aproximación al trabajo escultórico y a la artesanía contemporánea.

The work of Toni Porto (Madrid, Madrid, 1964) is based on creative freedom, constant research and a profound knowledge of materials. For Porto, it is essential to isolate himself in his studio to escape outside influences and allow his creative process to flow authentically. The artist's original inspiration comes from animist art, which is characterised by a visceral expression of the deepest feelings. Green wood is one of his obsessions because he believes that it is still alive, and therefore has something to say during the creative process.

Porto trained in applied arts at the prestigious Escuela de Artes y Oficios in Madrid. With more than thirty years of experience, his work has been exhibited in countries such as Switzerland, Spain, Portugal and Norway. Porto has achieved a new approach to sculptural work and contemporary craftsmanship.



Toni Porto, *Animal Form*, 2023,  
Madera de fresno, 30 cm x 20 cm x 20 cm;  
*Organic Minimalism 2*, 2023,  
madera de cedro del Líbano,  
24 cm x 24 cm x 24 cm

Toni Porto, *Animal Form 2023*,  
Ash wood, 30 cm x 20 cm x 20 cm;  
*Organic Minimalism 2*, 2023,  
Lebanon cedar wood, 24 cm x 24 cm x 24 cm

Toni Porto, *Animal Form 2*, 2023  
Madera de acacia, 50 cm x 30 cm x 30 cm

Toni Porto, *Animal Form 2*, 2023  
Acacia wood, 50 cm x 30 cm x 30 cm







Victòria Rabal, *Efímero azul*, 2021  
Papel de fibra de abacá con pigmentos,  
38 cm x 26 cm x 5,5 cm

Victòria Rabal, *Blue ephemera*, 2021  
Abaca fiber paper with pigments,  
38 cm x 26 cm x 5,5 cm

# Victòria Rabal

Victòria Rabal (Barcelona, Cataluña, 1958) es una artista de reconocida trayectoria que ha desarrollado su obra a través del papel. Su obra reciente explora los colores y las tonalidades cambiantes del mar. Utiliza fibra de abacá refinada y agrega pigmentos de diferentes colores para crear papel semitranslúcido y tridimensional. El proceso de creación le lleva a desarrollar capas de espuma sobre el papel que ella misma crea para capturar la belleza efímera y evanescente de las burbujas y la espuma del mar.

Rabal es licenciada en Bellas Artes y en Historia del Arte. Trabaja en Capellades y es la directora del Museo Molí Paperer de Capellades desde 1985. Ha impartido numerosos talleres de papel en todo el mundo. Miembro fundador de IAPMA (*International Association of Papermakers and Artists*) y Miembro de Honor de la ACCA (*Asociación Catalana de Críticos de Arte*). Su obra se ha expuesto en galerías, museos y ferias de arte nacionales e internacionales.

Victòria Rabal (Barcelona, Catalonia, 1958) is a well-known artist who has developed her work through paper. Her recent work explores the changing colours and tonalities of the sea. She uses refined abaca fibre and adds pigments of different colours to create semi-translucent, three-dimensional paper. The process of creation leads her to develop layers of foam on the paper that she creates herself to capture the ephemeral and evanescent beauty of the bubbles and foam of the sea.

Rabal has a degree in Fine Arts and Art History. She works in Capellades and has been the director of the Molí Paperer de Capellades Museum since 1985. She has given numerous paper workshops all over the world. She is a founding member of IAPMA (*International Association of Papermakers and Artists*) and an Honorary Member of ACCA (*Catalan Association of Art Critics*). Her work has been exhibited in galleries, museums and national and international art fairs.



Victòria Rabal, *Geografia evanescente III*, 2019  
Papel de fibra de abacá con pigmentos,  
63 x 46 x 7,5 cm

Victòria Rabal, *Vanishing geography III*, 2019  
Abaca fiber paper with pigments,  
63 x 46 x 7,5 cm

Victòria Rabal, *Efímero turquesa*, 2021  
Papel de fibra de abacà con pigmentos,  
34 cm x 21,5 cm x 4,5 cm

Victòria Rabal, *Blue turquoise*, 2021  
Abaca fiber paper with pigments,  
34 cm x 21,5 cm x 4,5 cm







Imagen detalle.  
Stella Rahola, *The Silicon Dawn*, 2019  
Vidrio borosilicato soplado y espejado  
con nitrato de plata, 220 cm x Ø19 cm

Image detail.  
Stella Rahola, *The Silicon Dawn*, 2019  
Blown and mirrored borosilicate glass  
with silver nitrate 220 cm x Ø19 cm



# Stella Rahola

Stella Rahola (Barcelona, Cataluña, 1980) es una artista con formación en arquitectura. Esta formación le ha proporcionado un interés por el espacio, la construcción y la capacidad del material para transformarse. Utiliza técnicas y procesos artesanales en desuso, como el vidrio borosilicato soplado y espejado con nitrato de plata, con el objetivo de crear lugares y encuentros situacionales espaciales mediante instalaciones y piezas escultóricas de incómoda fragilidad. El uso continuado de vidrio borosilicato permea entre la manualidad y la ciencia, y abre posibilidades a formas de convivencia que implican una contingencia sostenible.

Rahola estudió arquitectura en la ETSAB (UPC) de Barcelona y es máster en Proyectos también por la ETSAB y Bellas Artes en la *Goldsmiths University* de Londres. Ha expuesto en numerosos espacios nacionales e internacionales, incluido el Pabellón Mies van der Rohe, en Barcelona; el MACE, en Ibiza, y la *LA Contemporary Art Fair*, en Los Ángeles, entre otros muchos. En 2021 recibió el premio escultura de la Fundación Vila Casas.

Stella Rahola (Barcelona, Catalonia, 1980) is an artist with a background in architecture. This training has given her an interest in space, construction and the capacity of materials to transform themselves. Using disused craft techniques and processes, such as borosilicate glass, which is then blown and mirrored with silver nitrate, she creates uncomfortably fragile installations and sculptural pieces through spatial, situational encounters. The continued use of borosilicate glass permeates between craft and science, and opens up possibilities for forms of coexistence that imply a sustainable contingency.

Rahola studied architecture at the ETSAB (UPC) in Barcelona and holds a Master's degree in Projects also from the ETSAB and Fine Arts from Goldsmiths University, London. She has exhibited in numerous national and international venues, including the Mies van der Rohe Pavilion in Barcelona, the MACE in Ibiza, and the LA Contemporary Art Fair in Los Angeles, among many others. In 2021 she received the Vila Casas Foundation Sculpture Award.





Stella Rahola, *The Silicon Dawn; Skyline*, 2019  
Vidrio borosilicato soplado y espejado  
con nitrato de plata; fotopaneles,  
220 cm x Ø19 cm; 145 cm x 370 cm

Stella Rahola, *The Silicon Dawn; Skyline*, 2019  
Blown and mirrored borosilicate glass  
with silver nitrate; photopanel,  
220 cm x Ø19 cm; 145 cm x 370 cm





Imagen detalle.  
Benjamín Rodríguez, *Diamante*, 2021  
Mármol negro de Calatorao,  
20 cm x 28 cm x 28 cm

Detail Image.  
Benjamín Rodríguez, *Diamond*, 2021  
Calatorao black marble,  
20 cm x 28 cm x 28 cm

# Benjamín Rodríguez

Benjamín Ramírez (Las Pedroñeras, Cuenca, Castilla-La Mancha, 1979) es un artesano que trabaja la piedra y representa la perfecta combinación entre tradición e innovación. Desarrolla proyectos de diferente envergadura en su proyecto familiar. Sus obras aportan una visión contemporánea de los materiales que utiliza, sobre todo la piedra natural y el mármol. Ramírez explora las posibilidades que estos materiales ofrecen a través de la tradición aprendida y del dominio del oficio.

Aprendió el oficio de la cantería y la escultura en Montes de Toledo de la mano de un maestro local, y adquirió toda la técnica y sabiduría como aprendiz para luego abrir su propio taller y empresa familiar. Su producción engloba una amplia variedad de trabajos escultóricos que, gracias a la piedra natural y la impronta artesanal, respiran una marcada identidad.

Benjamín Ramírez (Las Pedroñeras, Cuenca, Castilla-La Mancha, 1979) is a stone craftsman who represents the perfect combination of tradition and innovation. He develops projects of different scales in his family project. His works provide a contemporary vision of the materials he uses, especially natural stone and marble. Ramírez explores the possibilities that these materials offer through the tradition and mastery of the craft.

He learned the craft of stonemasonry and sculpture in Montes de Toledo from a local master, and acquired all the techniques and wisdom as an apprentice to later open his own workshop and family business. His production encompasses a wide variety of sculptural works which, thanks to the natural stone and the handcrafted imprint, breathe a marked identity.





Benjamín Rodríguez, *Diamante*, 2021  
Mármol negro de Calatorao,  
20 cm x 28 cm x 28 cm

Benjamín Rodríguez, *Diamond*, 2021  
Calatorao black marble,  
20 cm x 28 cm x 28 cm





Natividad Rodríguez, *GREEN 2/003*, 2022  
Serrín de madera de olivo, cáscara de huevo,  
cartón y papel reciclado, aglutinante orgánico,  
25,5 cm x Ø11 cm

Natividad Rodríguez, *GREEN 2/003*, 2022  
Olive wood sawdust, eggshell, cardboard  
and recycled paper, organic binder,  
25,5 cm x Ø11 cm

# Natividad Rodríguez

Natividad Rodríguez (Jaén, Andalucía, 1976) es una artista multidisciplinar que actualmente compagina la creación con la investigación. Rodríguez busca nuevos lenguajes de expresión y diálogo entre los nuevos materiales y las técnicas tradicionales. Actualmente, su trabajo se desarrolla a través de biomateriales, donde ha conseguido que el material y su aporte conceptual consigan transmitir un nuevo lenguaje con materiales inesperados.

Rodríguez funda la firma artesana Kibuki en 2005. La artista ha colaborado con diseñadores de renombre y ha obtenido reconocimientos como el Premio Nacional de Artesanía por el proyecto *Craft in Progress*. Además, forma parte del equipo docente del máster de Artesanía Contemporánea en Valencia y colabora con la empresa Recykko en el diseño de nuevos materiales y aplicaciones.

Natividad Rodríguez (Jaén, Andalusia, 1976) is a multidisciplinary artist who currently combines creation with research. Rodríguez seeks new languages of expression and dialogue between new materials and traditional techniques. Currently, her work is developed through biomaterials, where she transforms the material and its conceptual contribution, transmitting a new language with unexpected materials.

Rodríguez founded the artisan firm Kibuki in 2005. The artist has collaborated with renowned designers and has won awards such as the National Crafts Prize for the Craft in Progress project. She is also a member of the teaching team for the Master's Degree in Contemporary Crafts in Valencia and collaborates with the company Recykko in the design of new materials and applications.



Natividad Rodríguez, *RE 2/002*, 2022  
Serrín de madera de olivo, cáscara de  
huevo, cartón reciclado, tela vaquera  
triturada, aglutinante orgánico,  
15,5 cm x Ø12 cm

Natividad Rodríguez, *RE 2/002*, 2022  
Olive wood sawdust, eggshell, recycled  
cardboard, shredded denim, organic binder,  
15,5 cm x Ø12 cm



Natividad Rodríguez, *RED 2/001*, 2022  
Serrín de madera de olivo, cáscara de  
huevo, cartón reciclado, tierra roja,  
aglutinante orgánico, 22,5 cm x Ø13 cm

Natividad Rodríguez, *RED 2/001*, 2022  
Olive wood sawdust, eggshell, recycled  
cardboard, red earth, organic binder,  
22,5 cm x Ø13 cm





Natividad Rodríguez,  
*WHITE 2/T/006; GRAY 2/T/003*, 2022  
Serrín de madera de olivo, cáscara de  
huevo, cartón y papel reciclado, grafito,  
titanio blanco, aglutinante orgánico,  
17 cm x Ø16 cm; 10,4 cm x Ø13 cm

Natividad Rodríguez,  
*WHITE 2/T/006; GRAY 2/T/003*, 2022  
Olive wood sawdust, eggshell,  
cardboard and recycled paper, graphite,  
titanium white, organic binder,  
17 cm x Ø16 cm; 10,4 cm x Ø13 cm





Caterina Roma, *Sin título*, 2020  
Gres y porcelana,  
48 cm x 37 cm

Caterina Roma, *Untitled*, 2020  
Stoneware and porcelain,  
48 cm x 37 cm

# Caterina Roma

Caterina Roma (Lleida, Cataluña, 1977) es una ceramista de renombre internacional. Destaca por ser una creadora con formación autodidacta y por su enfoque en la libertad de crear intuitivamente, sin restricciones ni prejuicios. Su habilidad para explorar las posibilidades de los materiales y las técnicas le ha permitido desarrollar un estilo propio y único. La combinación de su dominio técnico con el horno de leña y su enfoque en el uso de materiales naturales le ha permitido transmitir la esencia de la belleza salvaje que surge del proceso final.

Roma se interesó por la cerámica a muy temprana edad y combinó sus estudios académicos y carrera profesional con la formación en técnicas cerámicas con varios maestros ceramistas. En 2011 fundó su propio estudio-galería. Sus piezas han sido expuestas en países tales como: España, Francia, Japón y el Reino Unido.

Caterina Roma (Lleida, Catalonia, 1977) is an internationally renowned ceramicist. She stands out for being a self-taught creator and for her focus on the freedom to create intuitively, without restrictions or prejudices. Her ability to explore the possibilities of materials and techniques has allowed her to develop her own unique style. The combination of her technical mastery with the wood-fired kiln and her focus on the use of natural materials has allowed her to convey the essence of the wild beauty that emerges from the final process.

Roma became interested in ceramics at a very early age and combined her academic studies and professional career with training in ceramic techniques with several master ceramicists. In 2011 she founded her own studio-gallery. Her pieces have been exhibited in countries such as: Spain, France, Japan and the UK.





Caterina Roma, *Vuelta lunar*, 2023  
Gres, porcelana y feldespato, 24 cm x 24 cm

Caterina Roma, *Moon Lap*, 2023  
Stoneware, porcelain and feldspar, 24 cm x 24 cm





Soledad Santisteban, Cuenco *latxa*, 2018  
Lana, 50 cm x Ø20-40 cm

Soledad Santisteban, *Latxa bowl*, 2018  
Wool, 50 cm x Ø20-40 cm

# Soledad Santisteban

Soledad Santisteban (Bilbao, País Vasco, 1956) es una destacada artista textil que ha encontrado su voz artística a través del proceso creativo y productivo de la técnica del fieltro húmedo. Su trabajo se destaca por el uso de materiales locales, lo que le permite establecer un diálogo único entre el material y ella misma como artista. Una característica distintiva del trabajo de Santisteban es su compromiso con la preservación, la restauración y la enseñanza. A través de su especialización en estas áreas ha adquirido un conocimiento profundo y una comprensión de las técnicas tradicionales y la importancia de mantener vivas estas prácticas artesanales.

Su trabajo ha sido expuesto en galerías y museos de todo el mundo. También ha recibido varios premios como son el Premio Artesanía de Bizkaia en 2010 y el Premio artesanía tradicional en el Certamen Blas Arratibel en 2016. Desde 1985 tiene su propio taller en Bilbao, que también utiliza como centro de investigación y enseñanza de las técnicas textiles tradicionales y de la conservación y la restauración del patrimonio textil.

Soledad Santisteban (Bilbao, Basque Country, 1956) is a leading textile artist who found her artistic voice through the creative and productive process of wet felting. Her work stands out for its use of local materials, which allows her to establish a unique dialogue between the material and herself as an artist. A distinctive feature of Santisteban's work is her commitment to preservation, restoration and teaching. Through her specialisation in these areas she has acquired a deep knowledge and understanding of traditional techniques and the importance of keeping these craft practices alive.

Her work has been exhibited in galleries and museums around the world. She has also received several awards such as the Bizkaia Crafts Prize in 2010 and the Traditional Crafts Prize in the Blas Arratibel Competition in 2016. She has had her own workshop in Bilbao since 1985, which she also uses as a research and teaching centre for traditional textile techniques and the conservation and restoration of textile heritage.



Soledad Santisteban, *Cuenco xalda*, 2019  
Lana, 35 cm x Ø20-45 cm;  
Cuenco entrefina, 2020  
Lana, 35 cm x Ø20-40 cm

Soledad Santisteban, *Xalda bowl*, 2019,  
Wool, 35 cm x Ø20-45 cm;  
Entrefina bowl, 2020,  
Wool, 35 cm x Ø20-40 cm



Soledad Santisteban,  
*Cuenca doble carranza*, 2021  
Lana, 30 cm x Ø20-55 cm

Soledad Santisteban,  
*Carranza double bowl*, 2021  
Wool, 30 cm x Ø20-55 cm





Sara Sorribes, *Botella 3*, 2023  
Vidrio borosilicato,  
21 cm x Ø10,5 cm

Sara Sorribes, *Bottle 3*, 2023  
Borosilicate glass,  
21 cm x Ø10,5 cm

# Sara Sorribes

Sara Sorribes (Valencia, Comunidad Valenciana, 1975) es la tercera generación de una familia de trabajadores del vidrio, y se ha especializado en el soplado. Desde temprana edad tuvo la oportunidad de adquirir conocimientos y habilidades lo que le ha permitido desarrollar una visión contemporánea e internacional en su disciplina. La combinación de su herencia familiar y su enfoque contemporáneo le ha permitido desarrollar un estilo propio y único. Sus obras de vidrio reflejan una fusión de tradición y contemporaneidad, y aportan una perspectiva nueva a través de la incorporación de influencias y tendencias globales.

Su trabajo ha sido finalista en el premio de arte emergente y nacional, en colaboración con el artista Pablo Capitán, Mención Honorífica en la *Tortona Design Week Milano* en 2013 y Premio Artesanía C. Valenciana en 2020. Además, su habilidad técnica y su creatividad han permitido que sus diseños sean reconocidos por clientes de todo el mundo.

Sara Sorribes (Valencia, Valencian Community, 1975) is the third generation of a family of glass workers, and has specialised in glassblowing. From an early age she had the opportunity to acquire knowledge and skills that have allowed her to develop a contemporary and international vision in her discipline. The combination of her family heritage and her contemporary approach has allowed her to develop her own unique style. Her glass works reflect a fusion of tradition and contemporaneity, and bring a fresh perspective through the incorporation of global influences and trends.

Her work has been a finalist in the Emerging and National Art Award, in collaboration with the artist Pablo Capitán, Honourable Mention at Tortona Design Week Milano in 2013 and Premio Artesanía C. Valenciana in 2020. In addition, her technical skill and creativity have allowed her designs to be recognised by clients from all over the world.



Sara Sorribes, *Botella 2; Botella 1; Botella 4*, 2023  
Vidrio borosilicato, 14 cm x Ø11 cm;  
16 cm x Ø10 cm; 14 cm x Ø9,5

Sara Sorribes, *Bottle 2; Bottle 1; Bottle 4*, 2023  
Borosilicate glass, 14 cm x Ø11 cm; 16 cm x Ø10 cm;  
14 cm x Ø9,5







Ricardo Tena, *Mental Structures*, 2021  
Metal esmaltado, 45 cm x 43 cm x 43 cm

Ricardo Tena, *Mental Structures*, 2021  
Enamelled metal, 45 cm x 43 cm x 43 cm

# Ricardo Tena

Ricardo Tena (Barcelona, Cataluña, 1978) adquirió un profundo conocimiento sobre el metal desde una edad temprana al ser hijo de herrero. De la combinación de esta experiencia con su formación en diseño y arte surge un enfoque personal en el mundo de la creación. Además de trabajar con el metal, ha experimentado con otros materiales, y ha explorado sus posibilidades en sus creaciones. Su objetivo principal es lograr un equilibrio entre arte y diseño, lo que le ha permitido desarrollar un estilo personal y distintivo en su trabajo a lo largo de la última década.

Tena estudió en la Escuela Superior de Diseño y Arte Llotja de Barcelona. Su estudio se encuentra en la icónica y antigua colonia modernista textil de Can Sedó desde donde crea obra para clientes de todo el mundo. Ha expuesto en países como: España, Italia, Reino Unido y Francia.

Ricardo Tena (Barcelona, Catalonia, 1978) acquired a deep knowledge of metal from an early age as the son of a blacksmith. Combining this experience with his training in design and art, has lead to a personal approach to the world of creation. In addition to working with metal, he has experimented with other materials and explored their possibilities in his creations. His main goal is to achieve a balance between art and design, which has allowed him to develop a personal and distinctive style in his work over the last decade.

Tena studied at the Escuela Superior de Diseño y Arte Llotja in Barcelona. His studio is located in the iconic former modernist textile colony of Can Sedó from where he creates work for clients from all over the world. He has exhibited in countries such as: Spain, Italy, UK and France..



Ricardo Tena, *Monolythic*, 2019  
Metal esmaltado,  
21 cm x 97 cm x 53 cm

Ricardo Tena, *Monolythic*, 2019  
Enamelled metal,  
21 cm x 97 cm x 53 cm

Ricardo Tena, *Diva*, 2023  
Metal con pátina artística y madera,  
276 x 182 x 70 cm

Ricardo Tena, *Diva*, 2023,  
Metal with artistic patina and wood,  
276 x 182 x 70 cm







ELIURPI, *Straw Sculpture*, 2023;  
Paja rústica, 135 cm x Ø35 cm;  
*Double Vase Sculpture*, 2020  
Paja rústica, 90 cm x 34 cm

ELIURPI, *Straw Sculpture*, 2023,  
Rustic straw, 135 cm x Ø35 cm;  
*Double Vase Sculpture*, 2020,  
Rustic straw, 90 cm x 34 cm



# ELIURPI

ELIURPI es el proyecto de Elisabet Urpí (Barcelona, Cataluña, 1985) y Nacho Umpiérrez (Colonia, Uruguay, 1983), una pareja de creadores que desarrollan objetos, sombreros y esculturas utilizando métodos artesanales. A través de su trabajo han logrado aportar nuevos lenguajes y perspectivas a objetos tradicionales, y los han convertido en obras contemporáneas. Su proceso creativo se inspira en una mirada global e internacional de su entorno y se caracteriza por su aproximación sincera y honesta.

ELIURPI produce trabajos para clientes de todo el mundo, así como para galerías como la Galería Browns, de Londres, y la Galería Barcelona Art Diffusion, en Barcelona.

ELIURPI is the project of Elisabet Urpí (Barcelona, Catalonia, 1985) and Nacho Umpiérrez (Colonia, Uruguay, 1983), a creative couple who develop objects, hats and sculptures using artisanal methods. Through their work they have managed to bring new languages and perspectives to traditional objects, and have turned them into contemporary works. Their creative process is inspired by a global and international view of their environment and is characterised by a sincere and honest approach.

ELIURPI produces work for clients all over the world, as well as for galleries such as Browns Gallery, London, and Barcelona Art Diffusion Gallery, Barcelona.



ELIURPI, *Sculptural Hat*, 2022  
Paja rústica, 30 cm x Ø170 cm

ELIURPI, *Sculptural Hat*, 2022  
Rustic straw, 30 cm x Ø170 cm



ELIURPI, *Circles Sculpture*, 2023  
Paja rústica, 110 cm x 55 cm

ELIURPI, *Circles Sculpture*, 2023  
Rustic straw, 110 cm x 55 cm



Mercedes Vicente, *Crasta*, 2022  
Algodón crudo, 25 cm x 30 cm x 10 cm

Mercedes Vicente, *Crasta*, 2022  
Raw cotton, 25 cm x 30 cm x 10 cm

# Mercedes Vicente

Mercedes Vicente (Madrid, Madrid, 1958) es una destacada artista pluridisciplinar que ha alcanzado reconocimiento internacional en el campo de la creación artística utilizando materiales textiles. A lo largo de su carrera se ha especializado en la búsqueda de formas que combinen la complejidad y la simplicidad. Sus creaciones evocan patrones naturales y geométricos que se encuentran tanto en las formas básicas de la creación humana como en el entorno natural que nos rodea. Al mismo tiempo, sus obras revelan un orden subyacente, basado en principios matemáticos y físicos, que añade una profundidad conceptual a su trabajo.

Vicente ha expuesto tanto nacional como internacionalmente, como por ejemplo en la Galería Browngrotta Arts, en Connecticut; *Haus Dosan*, en Seúl, o en el Salon Révélations, en París, entre muchas otras. También ha sido finalista en competiciones como el *Loewe Craft Prize*, en Londres, en 2018 y la Bienal Contextile, en Portugal, en 2016.

Mercedes Vicente (Madrid, Madrid, 1958) is an outstanding multidisciplinary artist who has achieved international recognition in the field of artistic creation using textile materials. Throughout her career she has specialised in the search for forms that combine complexity and simplicity. Her creations evoke natural and geometric patterns found both in the basic forms of human creation and in the natural environment that surrounds us. At the same time, her works reveal an underlying order, based on mathematical and physical principles, which adds a conceptual depth to her work.

Vicente has exhibited both nationally and internationally at Browngrotta Arts Gallery in Connecticut, Haus Dosan in Seoul, and Salon Révélations in Paris, among many others. She has also been a finalist in competitions such as the Loewe Craft Prize in London in 2018 and the Contextile Biennial in Portugal in 2016.





Mercedes Vicente, *Scalaria*, 2017  
Algodón crudo, 30 cm x 75 cm x 33 cm

Mercedes Vicente, *Scalaria*, 2017  
Raw cotton, 30 cm x 75 cm x 33 cm

Mercedes Vicente, *Galata*, 2022  
Algodón crudo, 30 cm x 43 cm x 22 cm

Mercedes Vicente, *Galata*, 2022  
Raw cotton, 30 cm x 43 cm x 22 cm



#### **Cheongju Craft Biennale - Soul+Matter**

**Fechas:** 1 septiembre al 15 octubre 2023  
**Exposición:** Gallery 3, Cheongju Culture Factory  
**Lugar:** Chungcheongbukdo Provincia Cheongju City  
**Organizador:** Cheongju Craft Biennale  
Organizing Committee  
**Presidente ejecutivo:** Kwangsub Byeun  
**Supervisado por:** Seunghyun An  
**Dirección:** Deulnib Lee  
**Comisaria:** Milae Jung

#### **Fundación EOI - Fundesarte**

**Directora Proyecto:** Silvia Martín Delgado

#### **Soul+Matter**

**Comisario Exposición:** Rubén Torres  
**Asistente Comisariado:** Carlota Font  
**Dirección de Arte – Diseño:** Plácido Salazar  
**Fotografía:** Buttazoni photography  
(Excluyendo: p. 46, 48, 49, 62, 64, 70, 72, 74, 80, 82, 84, 102, 104)  
**Producción Catálogo:** Rubén Torres  
**Impresor:** JEBA SL

© Soul+Matter 2023

#### **Cheongju Craft Biennale - Soul+Matter**

**Dates:** 1st September - 15th October 2023  
**Venue:** Gallery 3, Cheongju Culture Factory  
**Host:** Chungcheongbukdo Provincia Cheongju City  
**Organizer:** Cheongju Craft Biennale  
Organizing Committee  
**Executive Chairman:** Kwangsub Byeun  
**Supervised by:** Seunghyun An  
**Organizing - Leader:** Deulnib Lee  
**Organizing - Curator:** Milae Jung

#### **EOI - Fundesarte Foundation**

**Project Director:** Silvia Martín Delgado

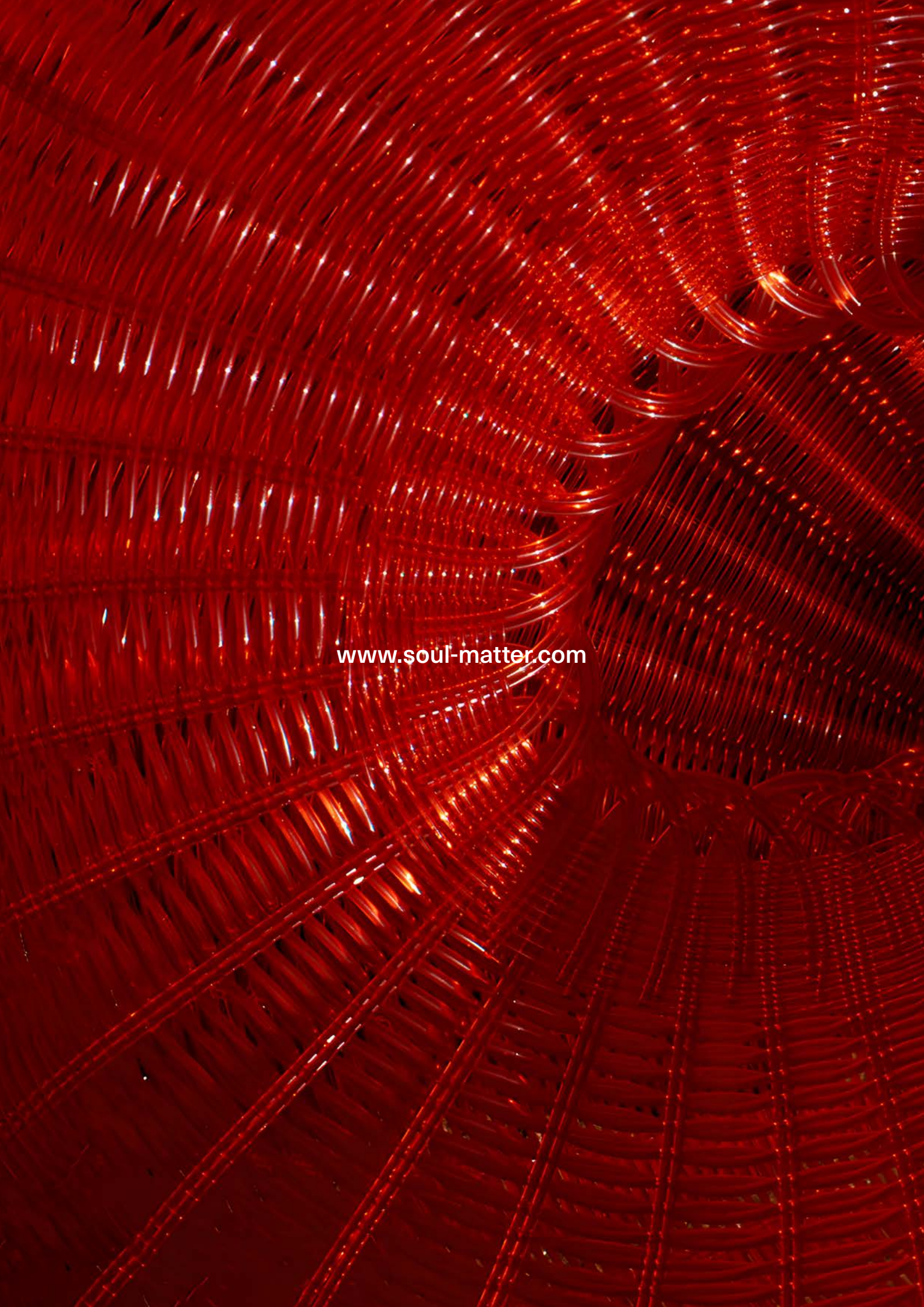
#### **Soul+Matter**

**Curator:** Rubén Torres  
**Assistant Curator:** Carlota Font  
**Art Director – Design:** Plácido Salazar  
**Photography:** Buttazoni photography  
(Excluding: p. 46, 48, 49, 62, 64, 70, 72, 74, 80, 82, 84, 102, 104)  
**Catalogue Production:** Rubén Torres  
**Printer:** JEBA SL

© Soul+Matter 2023







[www.soul-matter.com](http://www.soul-matter.com)